

รายการอ้างอิง

ภาษาไทย

ทัศนีย์ เมฆดาววัฒนา. 2541. วัจนกรรมการขอโทษในภาษาไทย. วิทยานิพนธ์ปริญญา
มหาบัณฑิต ภาควิชาภาษาศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาษาอังกฤษ

Beebe, Leslie M., Takahashi, Tomoko and Uliss – Weltz, Robin. 1990. Pragmatic Transfer in
ESL Refusal. Developing Communicative Competence in a Second Language, ed. by R.C.
Scarcella, E. Anderson and S. C. Krashen, 55-73. New York : Newbury House.

Bergman, Mare L. and Kasper, Gabriele. 1991. The Interlanguage of Apologizing : Cross -
Cultural Evidence. University of Hawaii Working Papers in ESL 10 : 139-76.

Blum-Kulka, Shoshana. 1982. Learning to Say What You Mean in a Second Language : A
Study of Speech Act Performance of Learners of Hebrew as a Second Language. Applied
Linguistics 3 : 29-59.

Blum-Kulka, Shoshana and Olshtain, Elite. 1984. Requests and apologies : A Cross-Cultural
Study of Speech Act Realization Pattern (CCSARP). Applied Linguistics 5 : 196-213.

Blum-Kulka, Shoshana and Olshtain, Elite. 1986. Too Many Words : Length of Utterance and
Pragmatic Failure. Studies in Second Language Acquisition 8 : 165-79

Brown, Penelope and Levinson, Stephen C. 1987. Politeness : Some Universal in Language
Usage. Cambridge : Cambridge University Press.

- Chui, W. 1990. Thanks, Sorry, Excuse : Chinese and American Refusals in Business Situation. Unpublished Scholarly Paper, ESL Department, University of Hawaii at Manoa
- DeCapua, Andrea. 1998. The Transfer of Native Language Speech Behavior into a Second Language : A Basis For Cultural Stereotypes? Applied Linguistics 9 : 21-35.
- Eisenstein, Miriam and Bodman, Jean W. 1986. 'I very appreciate' : Expression of Gratitude by Native and Non-Native Speakers of American English. Applied Linguistics 7 : 167-85.
- Holmes, Jenet. 1990. Apologies in New Zealand English. Language in Society 19 : 155-99.
- House, J. 1989. Politeness in English and German : The Function of 'please' and 'bitte'. Cross-Cultural Pragmatics, ed. by S. Blum-Kulka, J. House and G. Kasper, 96-119. NJ : Ablex
- Kasper, Gabriele. 1992. Pragmatic Transfer. University of Hawaii Working Papers in ESL 11 : 1-34
- Kasper, Gabriele and Blum-Kulka, Shoshana. 1993. Interlanguage Pragmatics : An Introduction. Interlanguage Pragmatics, ed. by Gabriele Kasper and Shoshana Blum-Kulka, 139-54. New York : Oxford University Press.
- Liao, Chao-Chih and Bresnahan, Mary I. 1996. A Contrastive Pragmatic Study on American English and Madarin Refusal Strategies. Language Sciences 18 : 703-27.
- Mey, Jacob. 1993. Pragmatics : An Introduction. Oxford : Blackwell.

- Nash, Thomas. 1983. American and Chinese Politeness Strategies : "It sorts of disturb my sleep." or "Health is important." Hawaii Working Papers 2 : 23-38.
- Olshtain, Elite. 1983. Sociocultural Competence and Language Transfer : The Case of Apologies. Language Transfer in Language Learning, ed. by S. Gass and L. Selinker, 232-49. Rewley, Mass. : Newbury House.
- Olshtain, Elite and Weinbach, Liora. 1987. Interlanguage Feature of the Speech Act of Complaining. Interlanguage Pragmatics, ed. by Gabriele Kasper and Shoshana Blum-Kulka, 108-22. New York : Oxford University Press.
- Pamphong, Natthaporn. 1999. Thai Ways of Saying 'no' to a Request. Paper Presented at the International Symposium on Linguistic Politeness, December 7-9. Bangkok : Chulalongkorn University.
- Searle, John R. 1969. Speech Acts : An Essay in the Philosophy of Language. London : Cambridge Alden & University Press.
- Searle, John R. 1975. "Indirect Speech Acts". Syntax and Semantics, ed. by Cole and Morgan, 59-82. New York : Academic Press.
- Takahashi, Tomoko and Beebe Leslie M. 1989. Sociolinguistic Variation in Face-Threatening Cross-Linguistic Speech Act of Correction and Disagreement. The Dynamic Interlanguage Empirical Studies in Second Language Variation, ed. by M. Eisenstein, 199-218. New York : Plenum.

Takahashi, Tomoko and Beebe, Leslie M. 1993. Cross-Linguistic Influence in the Speecg Act of Correction. Interlanguage Pragmatics, ed. by Gabriele Kasper and Shoshana Blum-Kulka, 184-95. New York : Oxford University Press.

Widjaja, Christina S. 1997. A Study of Date Refusal : Taiwanese Females VS American Females. University of Hawaii Working Papers in ESL, 15 : 1-43.

Wierzbicka, Anna. 1991. Cross-Cultural Pragmatics : The Semantics of Human Interaction. Berlin : Walter de Gruyter

Wolfson, Nessa. 1989. Perspectives : Sociolinguistics and TESOL. New York : Newbury House.



สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบทดสอบ ก

QUESTIONNAIRE

**INSTRUCTION : Read the given situations. What would you say if you want to refuse?
Complete the dialogs.**

1. Your teacher , Mr.Jones , asks you to stay after school to help him prepare games for the party tomorrow. You really have many other things to do.

Mr.Jones : Can you stay to help me?

You :

2. One day after work you're in a rush going back home to take care of your mother who is sick. Your friend , Mary, offers to give you a ride , but her house is in a different direction from yours.

Mary : Let me give you a ride.

You :

3. Your classmate , Mike , who regularly misses class , asks to borrow your notes. You would really prefer not to lend them.

Mike : May I borrow your notes for a few days?

You :

4. Your teacher , Mrs.Collins , tells you that you deserve to get a scholarship. She hands you an application form of a scholarship. You don't need the money and think that the scholarship should be given to somebody else who needs it.

Mrs.Collins : Here's the application form. I think you deserve it.

You :

5. Your boss asks you to mail a letter as you go outside of your office but you will go in a different direction from the post office.

Boss : Could you take this to the post office for me?

You :

6. Your gardener, Tom , broke your favorite flowerpot. He is extremely upset and offers you to pay for it but you don't want his offer.

Tom : I'm so sorry. I feel terrible about it. I'll pay for it.

You :

7. Joey, your subordinate, is assigned from your boss to carry out a very important and difficult project. He needs to finish it as soon as possible, he asks you to be at the office this Saturday to give him consultation. You really can't go.

Joey : *Can you help me?*

You :

8. You find yourself in sudden need of money. Your classmate, Joe, offers to lend it to you. You prefer not to take it because you have already planned to borrow it from someone else.

Joe : *I can lend it to you.*

You :

9. You're a language teacher at a university. One of your students, Jack, asks you to give him more practice in conversation after class. You really can't stay.

Jack : *I'm wondering if you could give me more practice after class.*

You :

10. Your boss, Mr. Wilson, offers you a raise and promotion, but it involves moving to the other town. You don't want to go.

Mr. Wilsons : *A nice raise comes with the promotion.*

What do you say?

You :

11. Your classmate, Joyce, asks you to give her a ride home, but her house is in a different direction from yours. You really can't do it.

Joyce : *Can you give me a ride?*

You :

12. You're a supervisor of a nursing section. Your assistant supervisor, Karen, offers to take your shift, so you can go back home to take care of your daughter who is sick. You prefer to do your shift.

Karen : *Really, I can help you.*

You :

แบบสอบถาม

คำชี้แจง : ในสถานการณ์ที่กำหนดให้ หากท่านต้องการปฏิเสธท่านจะกล่าวอย่างไร กรุณาเติม
บทสนทนาให้สมบูรณ์

1. อาจารย์ของท่านชื่อ ไตรภพ ต้องการให้ท่านอยู่ช่วยงานหลังเลิกเรียนเพื่อเตรียมเกมที่จะเล่นในงานเลี้ยงวันพรุ่งนี้ แต่ท่านมีภารกิจอื่นที่จะต้องกลับไปทำ

อาจารย์ไตรภพ : อยู่ช่วยครูได้มั๊ย

ท่าน :

2. วันหนึ่งหลังเลิกงาน ท่านกำลังจะรีบกลับบ้านเพื่อไปดูแลคุณแม่ที่ป่วย เพื่อนของท่านชื่อช้อยีเสนอที่จะไปส่งท่านที่บ้าน แต่ท่านทราบว่า บ้านของท่านอยู่คนละทางกับบ้านของช้อยี

ช้อยี : ให้เราไปส่งเธอที่บ้านนะ

ท่าน :

3. เพื่อนร่วมชั้นเรียนของท่านชื่อดวงใจ ขอบขาคเรียนเป็นประจำ ดวงใจต้องการขอยืมสมุดโน้ตของท่านแต่ท่านไม่อยากจะยืม

ดวงใจ : เราขอยืมสมุดโน้ตของเธอสัก 2-3 วัน ได้มั๊ย

ท่าน :

4. อาจารย์ของท่านชื่อสุนีย์ บอกกับท่านว่า ท่านเป็นผู้ที่เหมาะสมที่สุดที่จะได้รับทุนการศึกษาพร้อมกับนำใบสมัครขอรับทุนมาให้ท่าน แต่ท่านไม่ต้องการรับทุนนี้ และคิดว่าทุนนี้คงจะมีประโยชน์ต่อคนอื่นมากกว่าท่าน

อาจารย์สุนีย์ : นี่ใบสมัครขอรับทุน ครูคิดว่าเธอเป็นผู้เหมาะสมที่จะรับทุนนี้

ท่าน :

5. ท่านกำลังจะออกไปนอกสำนักงาน เจ้านายท่านจึงขอให้แวะส่งจดหมายให้ด้วย แต่ที่ท่านทำกรไปรษณีย์ อยู่คนละทางกับที่ที่ท่านจะไป

เจ้านาย : หมฝากจดหมายไปส่งที่ไปรษณีย์หน่อยได้มั๊ย

ท่าน :

6. คนสวนของท่านชื่อบุญมา ทำกระถางดอกไม้ที่ท่านไปรดปรานแดก บุญมาเสียใจและ วิตกกังวลมาก เสนอที่จะขอใช้ให้ท่าน แต่ท่านไม่ต้องการรับข้อเสนอนี้

บุญมา : หมขอโทษจริงๆ ครับ จะกรุณาให้หมขอใช้เงินได้มั๊ยครับ

ท่าน :

7. ลูกน้องของท่านชื่อประติภรต์ ได้รับมอบหมายจากเจ้านายใหญ่ให้ทำงานชิ้นหนึ่งซึ่งสำคัญ และยากมาก และเขาต้องทำให้เสร็จโดยเร็วที่สุด สมศักดิ์ขอร้องให้ท่านมาช่วยเป็นที่ปรึกษาให้ในวันเสาร์นี้ แต่ท่านไม่สามารถมาได้

ประติภรต์ : เจ้านายจะกรุณามาร่วมช่วยผมได้มั๊ยครับ

ท่าน :

8. ท่านกำลังขาดเงิน และต้องการเงินอย่างมาก เพื่อนของท่านชื่อ วินัย เสนอที่จะให้ท่านยืมเงิน แต่ท่านไม่ต้องการเนื่องจากท่านวางแผนไว้แล้วว่า จะยืมจากเพื่อนอีกคนหนึ่ง

วินัย : เราให้เธอยืมไปใช้ก่อนได้จริงๆ นะ

ท่าน :

9. ท่านเป็นอาจารย์สอนภาษาในมหาวิทยาลัย นักศึกษาของท่านคนหนึ่งชื่อสมศักดิ์ อยากฝึกฝนการสนทนาเพิ่มเติมหลังเลิกเรียนกับท่าน แต่ท่านไม่สามารถทำได้

สมศักดิ์ : ผมอยากขอความกรุณาจากอาจารย์ให้ช่วยฝึกบทสนทนาให้ผมหลังจากเลิกเรียนได้มั๊ยครับ

ท่าน :

10. เจ้านายของท่าน เสนองานใหม่ในตำแหน่งและเงินเดือนที่สูงกว่า แต่ท่านต้องย้ายไปทำงานในอีกจังหวัดหนึ่งซึ่งท่านไม่ยอมไป

เจ้านาย : ตำแหน่งดีนะ เงินเดือนดีด้วย คุณจะว่ายังไง

ท่าน :

11. เพื่อนร่วมชั้นเรียนของท่านชื่อ สุดา ขอให้ท่านช่วยขับรถไปส่งที่บ้าน แต่บ้านของสุดาอยู่คนละทางกับบ้านของท่าน ท่านไม่สามารถไปส่งได้

สุดา : วันนี้เธอไปส่งเราหน่อยได้มั๊ย

ท่าน :

12. ท่านเป็นหัวหน้าพยาบาล ผู้ช่วยของท่านชื่อ เนตรนภา เสนอที่จะปฏิบัติงานแทนท่าน เพื่อให้ท่านจะได้ไปดูแลลูกสาวที่ป่วยอยู่ที่บ้าน แต่ท่านคิดว่าท่านสามารถอยู่ปฏิบัติงานได้

เนตรนภา : หนูช่วยอยู่เวรแทนที่ได้นะคะ

ท่าน :

ภาคผนวก ข

ข้อมูลของกลุ่มนักศึกษาอเมริกัน

สถานการณ์ที่ 1

1. Sorry, but I have to go home.
2. No, I really have to go to work.
3. I would, but I have things to do.
4. I'm so sorry but I can not stay, perhaps another time.
5. I'm sorry but I'll be happy to some other time. My mother is picking me up in ten minutes.
6. No, I'm sorry, I'm really busy.
7. I'm sorry, Mr. Jones. I can't. I already have other things planned.
8. I'm sorry but I really have to go.
9. I'm sorry but I have many things to do.
10. No, I have other things to do.
11. Sorry, I have other arrangements.
12. I wish I can help but I have other plan. Sorry.
13. I'm so sorry I can't help you today.
14. I'd like to but I have other things to do.
15. I'm sorry I can't help you today. I have other plans.
16. I'm sorry I have too many things to do.
17. Sorry, I really have to go.
18. I'm sorry I'm really busy today.
19. I'm sorry, Mr. Jones, but I have other obligations.
20. I'm sorry, but I have things to do. If I have time I can help you though.
21. I'm sorry but I can't stay, I have a lot of things to do.
22. I'm sorry, I can't stay today, I already had plans.
23. Well, I have some other things to do, sorry.
24. I'm so sorry, but I have to work tonight.
25. Not today, but I'd like to at another time.
26. I'm sorry but I have so much work to do.
27. Sorry but I have many things to do.
28. No, because I have a dentist appointment after school.
29. I'm sorry. I've already committed to other things.

30. I'm sorry but I have other things to do.
31. I'm sorry I have other plans.
32. I'd love to but I've already got plans.
33. If it won't take too long, sure.
34. I'm not sure, but maybe I can help you later.
35. Sorry I can't stay I have something else to do.
36. I'm sorry I can help another time.
37. I really would like to but I have other things to do.
38. Sorry but I have made other plans.
39. I wish I could but I already have another commitment.
40. No, but perhaps I could come early if there are some last minute things I could do to help in the morning.
41. I would like to, but I made other plan.
42. I really can't stay after school today, but I can come in early in the morning to help you out.
43. No, sir, I can't. I have choices to do.
44. I'd like to but I have a date.
45. Sorry, I'm busy.
46. I'm really busy.
47. Sorry I can't help you today. I have other plan.
48. Sorry, I have made other arrangement.
49. Sorry I have many things to do.
50. I'd love to but I've got plan.

สถานการณ์ที่ 2

51. Thanks.
52. Are you sure? It's not an inconvenience?
53. No, it's OK. You don't have to go out of your way.
54. I do not wish take you out of your way.
55. Thank you, but someone else is going to give me a ride home.
54. I wouldn't want you to go out of your way, so thanks anyway.
55. No, you don't have to. It would be too inconvenient.
56. Thank you, but I wouldn't want you to go out of your way.
57. Thanks, but no thanks, it would be troublesome for you.
58. No, thank you, I'd rather not.
59. Thank you but I have to go in a different direction.

60. Thank you so much but I have to go in a different direction.
61. Thanks but I have to go the opposite way.
62. That's OK, I don't want you to go out of your way to take me home.
63. No, thank you.
64. Thanks, but I have to go the opposite way.
65. OK.
66. Thanks anyway, but I live out of your way and don't want to trouble you.
67. No, that's OK. It's too much trouble for you.
68. That's OK. I'd like taking the bus sometimes.
69. But you go in the opposite direction. How about I give you gas money.
70. No, it's too far out of your way.
71. No, thanks, I have to hurry, my mom is really sick . I have to stop at the store.
72. That's so kind of you. I accept the offer.
73. No, thank you.
74. That's OK. You're going in a different direction.
75. No, it's too far out of your way and it's just as for me to ride the bus.
76. No, you'd have to go out of your way.
77. That's OK. You're going in a different direction anyway.
78. OK., but you can drop me off close to my house.
79. Thanks but I don't want to trouble you.
80. That's OK. I wouldn't want to take you out of your way. Thanks anyway.
81. I don't want you to waste your time going anywhere.
82. No, thank you.
83. No, thank you.
84. That's alright but it's out of your way.
85. Sorry, I have to get home fast.
86. Thanks for offering but've already made arrangement.
87. I really can't today. I have to get home right away for my mother and my house is out of your way.
88. Thanks for offering but I am in a rush and do not want to inconvenient you.
89. Thank you for your offer but it's really out of your way.
90. Thank you for asking, but I have to go in the other direction.
91. Very nice of you. My husband is coming to get me anyway.
92. Thanks, I really need that but let me give you gas money.
93. No, thanks. I have to get home now.

94. No, it's too far out of your way.
95. No, thank you.
96. I have to go in a different direction. Sorry.
97. Thank you but someone is going to give me a ride home.
98. No, thank you.
99. Thank you but it's out of your way.
100. Thanks anyway but I live too far out of your way.

สถานการณ์ที่ 3

101. You can make a copy.
102. No, I need them to study.
103. Well, I really have to study them. I'm sorry.
104. Sorry, Mike, but you have to do your own work.
105. I don't think you need my note for a few days, I let them borrow to you some other day.
106. Nope. Maybe you should show up to class more often. You wouldn't have that problem.
107. My note aren't that good. It wouldn't help you any way.
108. I'm sorry but I really need them to study.
109. Sorry, I need it for my study tonight.
110. No.
111. You should have been in class.
112. I don't think so, you should not miss your class.
113. Sorry, Mr. You'd better start paying attention to your class.
114. Sorry. I need them to study tonight.
115. I don't take very good note.
116. I don't take notes!
117. I don't have them.
118. Sorry, but I need them to study.
119. Sorry, but I planned on using them to study for the next few days.
120. I can let you borrow it for a few minutes, but I need them to study.
121. No, I'm sorry I haven't study them yet.
122. Sorry, I really need them to study.
123. I'm sorry my note are not very thorough.
124. I really need them to study for the exam.
125. I wish I could help you out but I will be needing my notes.

126. I don't have any notes.
127. Stop missing class.
128. No because I'm still using them to study with.
129. No.
130. Sorry, I need them to study today.
131. No, but you may copy them right now.
132. I really prefer if you ask someone else.
133. Why don't I xerox a copy for you?
134. Let see Mike, give me your address and your phone number and I'll lend this notes to you.
135. I can't let you have it 'cause I need them.
136. I have bad hand writing but he takes good notes.
137. No.
138. No.
139. I'm sorry but I use them everyday to study.
140. I can't let you borrow them, but we can make copies for you at the library. I need mine to study with too.
141. No, I need my note to study.
142. No, I can't. I have to turn it in today.
143. No, I need them to study myself.
144. I do really need to use it for my homework everyday.
145. Nope.
146. I don't have them.
147. I really need them to study tonight.
148. No.
149. No, I need them to study.
150. Sorry, I need them to study today.

สถานการณ์ที่ 4

151. Thanks but I think there are people who need it more.
152. Thanks for the recommendation but I think it would be better used for someone else.
153. No, thank you.
154. I'm so honored with your high opinion of me, but someone else may need it.
155. I don't think I qualify for the scholarship.
156. I really don't need the money but I'm glad you feel that way.
157. I don't really need the scholarship, I'd really like if someone else got it. Thank you anyway.

158. Thank you but I really don't need the money, please give it to someone who needs it more than I.
159. No, thank you someone else can use it.
160. No, thank you. I really think you should give it to someone who really needs it.
161. No, thanks. I don't need it.
162. No, thanks, give it to someone else who needs it.
163. Thank you for the offer but I don't need it.
164. Thank you but I'd rather have the money go to someone who needs it more.
165. I think you should give it to someone who deserve it.
166. Thank you very much but I think I'll give the application to someone who needs the money.
167. I think someone else deserve it more than me.
168. Thanks, it's a great honor, but there're others that can use the money more than me.
169. I think I have enough money for school.
170. Thanks for thinking of me but I really don't need it.
171. Thank you but I really don't need it. Maybe you should give it to someone who really needs.
172. I think it should go to someone who really needs it.
173. Thanks but you need to give it to somebody else.
174. Thank you but I set for school this year.
175. Thank you but I really don't need it.
176. I've already set for college so you can get that to someone who needs it.
177. Thank you but I'd rather let someone who needs it more have the scholarship.
178. I'm grateful that you're thinking of my future but I'm fine and there're others who need it more.
179. I'd rather have someone else more qualified to apply.
180. I really don't need it.
181. Thank you but I don't think that I deserve it. It should go to someone who needs it.
182. I feel someone else would be in better need than I.
183. Maybe someone might need more than I do.
184. Thanks, but no, give to someone else who deserve it.
185. I don't think I deserve it. I'm sorry.
186. Thanks but you need to give it to somebody else.
187. I don't need it give it to someone else.
188. Thanks but there are someone else who really needs it.
189. No, thanks I'm fortunate to be able to afford my costs and I'd rather see someone else who isn't so lucky be able to get as well.
190. I appreciate the offer, I think the scholarship should go to a more needy student.

191. I really appreciate it but I think someone else would need it more than I do.
192. Please give to someone less fortunate than me.
193. I really appreciate but I think someone may need more than I do.
194. No, thanks give it to someone who needs it.
195. No, thanks. let someone else have it.
196. I feel someone else would be deserve it than I do.
197. I don't think I deserve it.
198. No, thanks I don't need it.
199. Thanks but I really don't need it.
200. No, thanks. I don't need it.

สถานการณ์ที่ 5

201. For sure, no problem.
202. I'm sorry, I'm going in the opposite direction.
203. Sure, why not.
204. I'm so sorry but I don't go anywhere near the post office.
205. I'm sorry but I'm late for an appointment with my doctor.
206. That way's out of my way, maybe you should ask someone that lives in that direction.
207. Sorry boss. I'm heading in a different direction and I really need to get home.
208. I'm sorry but I'll not going by the post office.
209. I'm really sorry, but I'm going in the different direction.
210. Sorry I won't be going that way.
211. Sorry I don't want to go that way.
212. Sorry I don't go that way.
213. Sorry I'm not really going in that direction.
214. Sorry I'm not going in that direction. It's really out of my way.
215. Sorry I won't go that way.
216. Yeah, no problem.
217. Sure, no problem.
218. Sorry but I'm heading in the totally opposite direction.
219. I'm going in a different direction and I won't have the time.
220. Sorry. I can't. I'm in a hurry to pick up my son.
221. I'm going to the opposite direction. Sorry.
222. Sorry I don't go that way.

223. I'm running late. I'm sorry, but I just don't have the time.
224. Sure.
225. I'm not going that way, sorry.
226. I'm not going that direction.
227. I can't. I'm really in a hurry and the post office is the opposite direction.
228. Sorry I'm not going that way.
229. I'm sorry but I'm going in different direction.
230. I'm sorry but I can't take it.
231. I'd be happy to drop it off in the box, but I'm not going to the post office.
232. Sure, no big deal.
233. I'm sorry it's out of my way.
234. I'm sorry it's out of the way. I'm in a hurry.
235. I'd like to but it's out of my way.
236. Sorry but I'm not passing it.
237. I'd love to but I'm not going anywhere near the post office, sorry.
238. Probably not today but I'd drop it off on my way in tomorrow.
239. Boss, I'm not going in the direction of the post office.
240. Sorry I'm not going that direction. I can drop it off for you after work though.
241. No, sir, I'm going in a different direction.
242. I'm sorry I'm going to the opposite direction.
243. I'm sorry I'm not going that way.
244. Sorry but it's out of my way.
245. I'm running late. I'm sorry.
246. Sorry I'm heading in the opposite direction.
247. Sorry I can't.
248. Sorry I'm not going that way.
249. I'm sorry I'm running late for the appointment.
250. Sorry I won't be going that way.

สถานการณ์ที่ 6

251. Don't worry, it's just a flowerpot.
252. That's OK. you have lots of children to feed.
253. No, it's OK., don't worry about it.
254. It was just an accident Tom, please think nothing of it. I wasn't very fond of the pot anyway.

255. Don't worry about it. It's only a plant.
256. Really, it's OK., it's just materialistic.
257. No, accidents happen all the time. Keep your money and thanks.
258. Don't worry about it. It was only a flowerpot.
259. It's OK., Jesus loves you.
260. No, that's alright. Accidents happen. Nobody's perfect.
261. Don't worry about it, accidents happen.
262. That's OK. Accidents happen.
263. Don't worry. You did not intend to break it.
264. Don't worry about it, it's not a big deal.
265. You can't replace that pot, but thanks for the offer.
266. Don't worry about it, it's no big deal.
267. Don't worry, accidents happen.
268. That's OK. What's broke is broke, don't worry about it.
269. It's OK., don't worry about it.
270. No, that's OK.
271. Don't worry about it. Accidents happen.
272. Don't worry about it, it's just a flowerpot.
273. That's OK, it's not that big of a deal.
274. No problem Tom, don't worry about it.
275. You didn't mean to do it. Let's just forget about it.
276. Don't worry about it. Accidents happen.
277. It's OK. Don't worry about it.
278. No, that's OK. Don't worry about it. I can get another one.
279. No, accidents happen.
280. You don't have to pay, I have many other pots.
281. It's OK. I'll just forget it.
282. Don't worry about it, it can be replaced.
283. Don't worry about it but it was an accident.
284. It's OK. It's just a flowerpot. Don't worry about it.
285. It's OK., don't worry about it.
286. It's OK., it's only a flowerpot.
287. That's alright. It really isn't important.
288. No, I'll just buy another one.

289. Thanks for the offer, but it's not necessary. It's just a flowerpot.
290. That's OK., it was an accident. Maybe I use the parts of this one to make a neat mosaic.
291. Tom, it was an accident, I will not accept payment.
292. That's OK. Tom, I'm going to buy a new one anyway.
293. Don't worry about it. It was only an accident.
294. Don't worry. I have an extra one in my garage.
295. No, that's alright. It just cut off your left hand.
296. No, that's OK.
297. Don't worry about it.
298. No, accidents happen.
299. Don't worry, it's no big deal.
300. It's OK., don't worry about it.

สถานการณ์ที่ 7

301. I'm sorry, I can't. I have other plans.
302. I'd really like to help you but I made plans several weeks ago and really can't be broken.
303. I really had plans this weekend and I can't break them, sorry.
304. Please forgive me for not helping but my plans are made for the entire weekend.
305. I'm sorry. I have plans already. Maybe I could come for an hour but no longer than that.
306. You know I'd love but I can't. I hope you understand.
307. I'm sorry, I don't think I can make it. I have other plan.
308. I'm sorry I can't I have already made plans for that day.
309. I'm sorry but I had plans.
310. I have other plan. I'm sorry we can do it other time.
311. I won't be able to because I made plans ahead of time.
312. Sorry, I wish I can help but already have plan.
313. Sorry I have other commitments.
314. I have previous plans that can't be broken. It's really important.
315. I can't, I have plans that just can't break.
316. I'm sorry but I already have plans and previous commitments.
317. I'd love to but I really can't come, I got plans.
318. That won't be possible I already have a prior engagement.
319. I'm sorry but I already have plan for this weekend, sorry.
320. I know the work needs to be done, but I've promised my family a trip for the weekend.

321. I can't, sorry I have very important engagement this weekend.
322. I'm sorry. Maybe next time. I already made plans.
323. I'm sorry but I've already got other plans.
324. I have made out of town plan, I just can't be there.
325. I'm sorry I have a pretty full weekend.
326. I already made plans but if they change I can make it.
327. Sorry I've already made plans for the weekend.
328. Sorry but have other plans.
329. Sorry, I'm already committed.
330. I made plans for the weekend, maybe next time.
331. I'm sorry but I have arrangements.
332. I'm sorry I already have plans. How about meeting early next week.
333. Sorry, can't make it. Really too many things to do.
334. Alright I'll try to go. But if not, I'll call ahead of time.
335. I'm sorry but I've already made plans.
336. I'm sorry but I've already made plans.
337. I already have plans for this weekend.
338. Sorry, you should have told me earlier.
339. I'm sorry but I already have family obligation I have to fulfill.
340. I'm sorry. I've made plan. I can't change. How about another day this week or next weekend?
341. I wish you would have asked prior to me making plan for the weekend, I can't make it.
342. Sorry I can't, I already have other obligation.
343. Sorry but I have made previous plans and can not change them.
344. I wish you've told me before. I got the plan. I'm going to Mexico with my family.
345. I'm sorry I can't make it.
346. I'm sorry my family is waiting for me.
347. I'm sorry I can't. I've already made plans.
348. Sorry but I have other plans.
349. I'm sorry but have other plans.
350. Sorry I have other commitments.

สถานการณ์ที่ 8

351. It's not that important but thanks anyway.
352. That's OK. I've got the money from someone else.

353. No, it's OK. I'll just ask my parents.
354. Thank you so much, Joe, but I believe it's taken care of already.
355. Thanks but someone else is going to lend me the money.
356. Thanks anyway, but it wouldn't be right.
357. It's OK. Someone else's lending me money.
358. Thank you but no, I'll find the money.
359. Thanks but I have someone else in mind.
360. That's very generous of you but that's alright.
361. Well, I was going to ask someone else.
362. That's very nice of you but no thanks.
363. Thanks for the offer I think I got it.
364. I think I can get it somewhere else.
365. Thanks for the offer but I can't take money from you.
366. No, thanks, my mom's going to give me some money, but thanks for the offer.
367. Thanks but I got it handled. Thanks for your good thought.
368. I couldn't ask you to do that but thanks.
369. That's OK. I already was offered the money from someone else. Thanks anyway.
370. That's OK. My friend owes me money so I'll borrow it from her.
371. No, that's OK. My friend is going to lend me some.
372. Thanks but I'm already borrowing it from someone else.
373. No, that's OK. I'll get from someone in my family.
374. No, thank you.
375. That's nice but I'm fine.
376. No, thanks That's so sweet of you but Jack is going to lend it to me.
377. Thanks for the offer but I have already taken care of it.
378. No, I don't believe in borrowing from friends.
379. I'm going to borrow it from someone else, thanks.
380. I'm OK. I'm getting money from someone else.
381. Thanks but I've already made other arrangements.
382. That's nice but it's OK.
383. OK. I'll pay you back with interest.
384. Thank you I've got it.
385. No, thank you. I've got it covered.
386. No, that's alright. _____ giving it to me.

387. No, thanks but someone already lent it to me.
388. No, thanks because someone already lent it to me.
389. Thanks but I've already solved the problem.
390. Thanks but I've already solved the problem.
391. Thank you very much for your offer, but I've made arrangement to take care of it.
392. Thanks, Joe. I have other resources
393. Thank you for your offer but I got it from someone else yesterday.
394. Thank you for offering but I've already made arrangement to borrow it.
395. You're very kind to me. However my mom's transferring money to my A/C tomorrow.
396. No, thanks. I've made other arrangements.
397. I really appreciate it I'll let you know if I really need it.
398. No thank you.
399. Thank you. I've got it.
400. Thank you for the offer but I've already got it.

สถานการณ์ที่ 9

401. Today it's really fixed could you come tomorrow before class?
402. I'd like to help you, is there another time that I could. I really have to go.
403. I apologize but right now I'm not able to, we should set up a study date.
404. I wish I could, Jack but I can't. Perhaps another day I can.
405. Sorry, but I have an appointment with other student. we can do it tomorrow.
406. How about we make a meeting another time because I don't have time today.
407. How about I help you some other time when I have more time.
408. Sorry, but I really can't stay, but maybe we can meet sometime and you can practice or you can practice with your classmate.
409. I'm sorry but I can't stay.
410. I can't today but I would be happy to tomorrow.
411. I have other arrangement.
412. I really can't today but next time.
413. Can we do another time? Not today.
414. I can't stay today, can we schedule it for another time?
415. I can't help you after class, but I can get a tutor that can help you.
416. You can make an appointment with once but then you will have to seek some tutoring.
417. How about tomorrow or another time, cos I'm busy after class today.

418. Today won't be good but we can schedule it for a later time.
419. Sorry but I have to go, maybe a classmate can help you.
420. I won't be able to stay after class, but you can leave a message in my mailbox.
421. Sorry, Jack, not today, can we schedule another time?
422. Well, I really can't stay but is at least 15 mins a day good enough?
423. I'm sorry but I really can't help today, may be some other day.
424. I have to run. Can you meet me at my office at 3:00?
425. I'd love to but let's set up a time that is good for both of us.
426. I can't today but let's make an appointment.
427. Pick a day next week because my schedule this week is so full.
428. Today's really not a good time, how about we schedule it for next week sometimes.
429. I have other commitments.
430. I'm sorry, maybe next time.
431. I can't today but maybe tomorrow.
432. Not tonight, but I could tomorrow morning.
433. The campus does offer tutors, it would be more beneficial for you to use them.
434. Jack, I want to help you. So call my office and I'll help then, but now I have to go.
435. Could we do another? I really can't stay.
436. Could we do it another day? I really can't stay.
437. Maybe later but not today.
438. Sorry, you should have told me earlier.
439. I wish I could but I'm running late for appointment.
440. I can't today- perhaps tomorrow we can find you a fellow student to practice with and you will both improve.
441. Not today, Jack. I made plans for after class.
442. Sorry, Jack, I already have other plan.
443. I'm unable to because I must leave right away.
444. The best thing I'd do if I'm you I'll be practice with my family and friends.
445. Sorry, but I'll be free later.
446. Please call me at this number.
447. Can we do another time?
448. I have other arrangement.
449. I'm sorry, maybe next time.
450. I have other commitments.

สถานการณ์ที่ 10

451. Sorry, but I have a family here.
452. I feel privileged however I'm settled here and prefer not to move.
453. I'm really happy where I'm at now. Thanks anyway.
454. You're most kind, Mr. Wilson's, but my roots and family are here and I feel I should stay.
455. It sounds good but I can't move.
456. I can't really, I can't leave my home, sorry.
457. I'm sorry, I can't accept a promotion, I don't want to move. Can we compromise on something?
458. Thank you but no, I want to stay in this town.
459. Thank you, sir but I think I will stay here.
460. I'm sorry. I like where I live I think you will find someone better for the job.
461. I think I'd rather stay here.
462. Sorry, but I like to live here.
463. Sorry I like where I'm at.
464. I'll have to think about it.
465. No, I like living here and I don't want to move.
466. I'm really happy here, Mr. Wilson and I'd like to discuss the possibility of a raise here.
467. I love the idea, but I love it here more.
468. I'm sorry but I can't take the promotion.
469. Thanks for the offer but I'd rather stay here.
470. I really enjoy and appreciate your offer, but I'd rather stay here.
471. I hate to decline, Mr. Wilson but I must.
472. Well, I have to think about it.
473. I don't want to go but I guess I'll take it.
474. I can't move now, my family and friends are all here.
475. I'd like to stay in the position I am in.
476. I appreciate it but I can't move town.
477. I'm still trying to get myself settled first.
478. I'm really not interested in relocation at this time.
479. No, I'm settled here.
480. I like it here, I think I'm going to stay.
481. I'd love to but I want to stay here.
482. I appreciate the offer however I'm not able to relocate at this time.
483. Sorry my place is here.

484. Mr. Wilson, I like it here, but we can compromise we can work something out.
485. No, thanks, I don't want to move.
486. No, thanks I like it where I am.
487. I appreciate it but I want to stay here.
488. Sorry but I don't want to move.
489. Thank you for your offer but at this time, I'll have to refuse.
490. I wish I could accept a great offer like that, but there is too many reasons that I need to stay in this area for a while longer.
491. Thanks for your confidence in me but I'm not ready to relocate.
492. I really appreciate it, Mr. Wilson but I like to stay here close to my family.
493. Thank you for the offer but I do not wish to move away from here.
494. That's very nice for me- my husband just doesn't want our family to move anywhere.
495. Sorry I'm happy here.
496. I really appreciate it but I'm not willing to move right now.
497. I appreciate the offer but I'd rather stay here.
498. I think I'd rather stay here.
499. I really appreciate your offer but I like it here.
500. I can't leave my home, sorry.

สถานการณ์ที่ 11

501. Sorry but I'm in a hurry and it would take too long.
502. I'm very sorry. I can't. I'm in a binch for time.
503. No, because I've things that I have to do today.
504. Perhaps if I have more time Joyce, but I'm in a bind today. I'm sorry.
505. I'm sorry but I have to go somewhere else.
506. I'm sorry but I'm low on gas and money.
507. Can you ride with someone else. I'm in a rush, sorry.
508. Sorry I'm in a hurry, next time OK.
509. Do you have another way home.
510. I'm not going directly home so I can't.
511. I would but it so out of the direction, any other day I would but I have too many things to do today.
512. I'm sorry but I can't.
513. I'm sorry I have to work after class. I can't give you a ride home today.
514. Sorry but I have to go straight and help my mum.

515. I can't give you a ride today but if you need one tomorrow that'll be no problem.
516. Sorry I'm really in a hurry.
517. Yeah, hop in.
518. I'm sorry I have to rush.
519. I'm sorry but I can't. I have to rush.
520. Yah. Sure.
521. Not today.
522. I'm not going in that direction, sorry.
523. You live entirely too far maybe another time.
524. No, I'm sorry. But I have an appointment right after school.
525. Sorry I'm committed to be somewhere.
526. Sorry I'm in a hurry and going in a different direction.
527. I'm sorry I can't.
528. I'm sorry but I've got plans in the other side of town that I'll be late for.
529. Sure I can.
530. Sure I'll give a ride.
531. I can't today maybe next time.
532. I can't today maybe some other time.
533. I really would but it's out of my way.
534. Sorry you should ask someone else.
535. I'm sorry I'm not going straight home, I have a few errands to run.
536. I really can't today- how about part way or to the bus stop?
537. Not today, I have a very important appointment.
538. Sorry, Joyce, your house is too far out of my way and I have to hurry home.
539. I can't give you a ride today because it's not the same direction I must go.
540. I'm in a hurry to pick up my sister, sorry.
541. Sorry I'm in a hurry tonight and really can't.
542. I really would love to help you but I can't. I have a very important meeting to attend.
543. I can't today.
544. Can you ride with someone else, sorry.
545. I'm in a rush, sorry.
546. I can't today, maybe some other times.
547. I'm sorry my home is far from yours.
548. I'm sorry but I can't.

549. I'm sorry, I would but I live nowhere near there.

550. I would, but I don't go that way. I'm sorry.

สถานการณ์ที่ 12

551. No, thanks, my kid isn't that bad.

552. That's OK., my daughter will be fine until my shift is over. Thanks for the offer.

553. No, it's OK. I could manage but thanks anyway.

554. You're very thoughtful, Karen, but my own shift fits better in to my schedule.

555. Thank you but I just called home and she's doing fine.

556. No, that OK., she'll be fine. She can always call me. Thanks anyway.

557. No, that would be too much for you. Thanks for the offer.

558. No, thank you, my daughter will be fine until I get home.

559. Thanks but she will be alright.

560. It's alright, my husband he's at home.

561. I will work, my daughter can call if she needs me.

562. That's OK., my sister will take care.

563. Thank you but my mother will help me.

564. I think I'll be alright but if has an emergency I might take you up on your offer.

565. I can get someone to watch her until my shift is over but thanks. I appreciate the offer though.

566. Thanks but my husband will be home soon and he can take care of my daughter until I finish my shift.

567. Thank you so much.

568. I really couldn't ask you to do that.

569. It's really OK., my mom has offered to take care of her so I can work.

570. No, that's alright. Besides, I only have a half- hour shift left.

571. No, that's OK.

572. Thank you so much. I really need to go take care of my daughter.

573. OK., thank you very much.

574. I really need to work. I need the money this month.

575. Thanks anyway. I have it handled.

576. Thank you so much.

577. That's alright.

578. No, I really need the money. So I'll stay and work my shift. Thanks anyway.

579. No, it's my responsibility.

580. That's OK., I feel better finishing my shift myself.

581. I think I should stay here.
582. Thanks for the offer, but I would prefer to work my shift
583. Thanks Karen, I really appreciate it.
584. OK. thank you Karen. I appreciate it.
585. That's OK. my wife will be home soon.
586. That's alright, I will figure out a more convenient way.
587. Thanks but I think I can handle it.
588. No, thanks she'll be alright.
589. Thanks for offering, but if I really have to leave I'll let you know.
590. Thanks for the offer but everything is fine now. It's great of you maybe when I really need help it'd be OK. for me to ask you.
591. Thank you for offering but I can finish my shift and then take care of my daughter.
592. Thank you very much Karen but my mother is taking care of her for me.
593. Thank you very much but I prefer to work my shift.
594. Well, she's not sick too bad. I told the baby-sitter to give her the medicine already. She'll be better now.
595. Thanks but I'd rather stick it out but if I need to I'll let you know. I appreciate it though.
596. Thanks sweetheart you're a wonderful person.
597. That's OK. my mom will take care of it.
598. That's alright. I have it handled.
599. No, thank you, she'll be fine.
600. Thanks for the offer but I'd prefer to work my shift.

ข้อมูลของนักศึกษาไทยในบริบทภาษาอังกฤษ

สถานการณ์ที่ 1

1. No, I can't, I have many things to do.
2. I'm sorry. I can't. I already have a very busy plan.
3. I'm afraid. I can't, cos I have a lots of things to do.
4. I'd like to but I have a lot of things to handle today.
5. Sorry, I must do many things.
6. Oh! I'm terribly sorry. I have a lot of things to do.
7. Oh! I'm sorry. I have to do my homework.
8. Oh! I'm very sorry, sir. I'm very busy today.
9. I'm afraid that I can't because I have some business.
10. I'm so sorry. I have to go to my brother's wedding ceremony.
11. I suppose I can't.
12. I'm terribly sorry sir. I do have to work this evening.
13. I'm so sorry sir. I have a lot of work to do in this evening.
14. Sorry, I have to go home and help my mom.
15. I'm afraid not.
16. I'm afraid not.
17. I'm afraid not.
18. Oh! I'm very sorry. I have a report to hand in tomorrow.
19. I'd love to but I'm so sorry. I have to get my work done.
20. I'd like to help you but today I have urgent errands.
21. I'm sorry, I really have many other things to do. If I finish them I'll help you.
22. No, I can't. I'm really sorry.
23. I'd love to. But I have lots of things to do.
24. I'm afraid I can't because I have a lot of works to do. I'm really sorry.
25. I'm so sorry. I've got something very important to do now.
26. I'm sorry, I want to help you but I have so many things to do. I'll ask my friend to help you.
27. I'm so sorry. I've got to do many things today.
28. I'd really love to but so sorry, I can't. I have already had the other plan.
29. I'm sorry sir, I really can't.
30. I'm afraid that I can not 'cos I have many other things to do.
31. I'm really sorry, Mr.Jones but I do need to get home and finish my home work.

32. I'm afraid not. I'm not free all day.
33. I'm afraid not. I can't. I have to go home now to take care of my grandmother. She is sick.
34. I'm so sorry. I can't stay here to help you because many things to do today.
35. No, I'm afraid that I can't.
36. No, I'm afraid I can't.
37. I'm really sorry. I must go home to do house work.
39. I'm sorry. I'm afraid I can't.
40. I'd like to but I'm really busy.
41. I'm sorry but I have so many things to do today.
42. Oh! I'm sorry but I have many things to do in this afternoon.
43. I'd love to but I have many things to do. I'm really sorry.
44. I'm very sorry because I have other thing to do.
45. Sorry. I got lots of things to do.
46. I'm very sorry but I have many other things to do too.
47. I'd love to but I have many things to do.
48. I'd like to but I have a test tomorrow.
49. I'd like to but I have something else to do. I'm sorry.
50. I'm afraid I couldn't. Sorry, sir.

สถานการณ์ที่ 2

51. Thank you but I'm going to another path.
52. Thanks but I'm going to a different direction. I don't think you will be comfortable going that way.
53. No, thanks. I don't want to bother you.
54. Not bother you. It's not a long distance.
55. Thank you for your helpness. But your house is in different direction from mine.
56. I'm very sorry. My mom is sick. I must go to take care of her.
57. Thank you but I have to buy chocolate at 7-11.
58. I'm terribly sorry. I have to go now.
59. Thanks but it bother you.
60. Thanks but your house is so far to mine.
61. Thanks you but I think it's faster to go by myself.
62. Thank you so much. That's very kind of you but I know it is not the same way of mine I can go home myself.
63. Thank you but it bother you. My house is very far and it is in a different direction from your.

64. That's very kind of you, but I can go by myself, thank you.
65. No, thanks. It'll waste your time.
66. Thanks very kind of you but I don't want to waste your time.
67. Thanks but don't want to waste your time.
68. Thank you very much but I'm afraid you will be inconvenient. I can go home by myself.
69. Thanks a lot but I think I will walk so I'll have some exercise.
70. Thanks so much for your kindness but my house is in a different direction from yours.
71. Thanks, I don't want to bother you.
72. Thank you very much but I'll take a taxi.
73. Thank you but don't bother.
74. Thanks but I don't want to bother you.
75. That's very kind of you, but I don't want to bother you because your house is in a different direction from mine.
76. That's kind of you. But your house isn't the same way of mine.
77. Thanks a lot of your kind, but that's alright.
78. That's very kind of you, but don't be bother. Our house is in different direction. Thanks a lot.
79. Thanks but it's OK. I can walk home myself, thanks anyway.
80. Thanks for your kindness, I think that I should go back myself 'cos your house is in different direction from mine.
81. Thank you, Mary but your house is too far from mine.
82. I'd love to but I don't want to bother you. Thank you very much.
83. Oh! don't be difficult. I can take a ride home by myself.
84. I'd love to but I don't want to bother you.
85. No, thank you.
86. Well, I'd love to but my house is in a different direction.
87. Thanks but I have to go in other way.
88. No, thank you, next time OK.
89. Thank you but we aren't in the same way.
90. It's kind of you but my house is so far from yours.
91. Thanks a lot but I think if I catch this bus, I'll come back home early.
92. Thanks but your home is far from me. I'd rather take a taxi.
93. No, thank you.
94. That'd be great, thanks.
95. That's OK. Thanks a lot.

96. Thank a lot, you are so kind.
97. Thanks but your house is in a different direction from me. I think I should go home myself.
98. That's very kind of you but I have to go home early. Thank you.
99. That's all right. I have to hurry.
100. Thank you so much but your house is in a different direction from mine. I don't want to bother you.

สถานการณ์ที่ 3

101. No, my friend asks for it before.
102. I'm afraid I can't I have already promised Mary that I will lend them to her, sorry.
103. I'd like to but Susan has already lent it.
104. I'm sorry, Mike I have to review it for the test.
105. Sorry, I must read it.
106. Oh! I'm sorry, I'm using it.
107. But I have to read it tonight.
108. I'm afraid I can't because I have to read it today.
109. I'm sorry because I have to read it.
110. Sorry, I have to revise the lesson today.
111. I can't lend to you because my friend has already borrowed it.
112. I'm sorry I have I have to use them for my next test.
113. Sorry, I must read them.
114. Sorry, I can't I have to read it for a test.
115. Sorry, I've already lent it to another friend.
116. I really like to lend you my notes but Jack borrowed it.
117. I'm afraid not. Mike just borrowed it.
118. I'm sorry, I want to lend it but I can lend them to xerox.
119. Sorry, I have already given it to Mary.
120. I'm so sorry. I have already given it to John.
121. No, my friend has already borrowed my notes.
122. I'm sorry because I have to practice it today.
123. Sorry, I have to use it too.
124. I'm sorry. Joey has already lent it.
125. I'm sorry, my note is very mess up.
126. I'm not sure you can read my handwriting or not. It would be better if you borrow the other.
127. I feel really sorry. I have to review them for the test.

128. Mike, I'm so sorry. I've already given them to another one.
129. Uh, uh, I don't think so
130. I think you should borrow other one.
131. I would like to lend it but I didn't bring it though.
132. Maybe I can't I have to review my lesson today.
133. No, I must study it tonight.
134. I got to read it today because I have a test tomorrow.
135. I don't think so.
136. I'm sorry I have to use it.
137. I have not finished mine yet.
138. Well, I'd love to but I can't this time.
140. I can't because Kai has borrowed me.
141. Sorry, but my friend has already borrowed it.
142. I'm sorry, I want to lend them but they are not perfect. I've also borrowed my friend's note in order to check them.
143. Sorry, someone else has borrowed me already.
144. I'm sorry because my note has not completed.
145. Oh! it's now with Joe, sorry.
146. Well, I need to read it.
147. Oh! my letters are really difficult to read. I'll copy a new one for you OK?
148. I'm sorry, I have to use it.
149. Sorry, Jenny has borrowed them
150. I'm sorry, I have lend it to my friend.

สถานการณ์ที่ 4

151. Thank you but I don't want.
152. Thank you very much but I think I'm not suitable person and I'd rather think it should be given to somebody else more suitable than me.
153. Thank you but I think there is somebody else who really need it more than me.
154. You are so kind but it's not important for me now yet.
155. Thank you I think someone would rather get it than me.
156. Thank you, teacher but I needn't to use it.
157. Thank you but I think the other want it more than I.
158. Thank you, teacher but I think it should be given to someone else who needs it.

159. Thank you very much but I think I don't deserve to get it.
160. Thank you but there are many people who need it much more than me.
161. Thank you for your kindness but I think it should deserve for another one who really want it.
162. I appreciate that you think of me but I think this scholarship should be for other person who really need it.
163. Thank you but I think should be given to someone else who needs it.
164. Thank you but I don't need to get a scholarship.
165. But I think other many people need it more than me.
166. Sorry I think there is somebody who needs it than me.
167. I don't think I deserve it. Please give to somebody who needs.
168. Thank you very much but I think there is someone else who really needs it. I can't take it.
169. I'd love to but I think it should be given to somebody else because I don't really need it.
170. Don't you think another one deserve this scholarship more than me.
171. Well, but I think another one deserve it.
172. Thank you very much. However I think that it should give for more suitable person than I.
173. Thank you. But it will be better if you give it to the other. Maybe he wants it more than I.
174. I'd love to but I think somebody else may needs it more than me.
175. I'm not sure because I think there are many people who need it more than me.
176. Thank you very much. I'm so glad but I think somebody else who needs it than me.
177. May I let this chance to other people who need it.
178. Mrs. Collins, I think it's better when this scholarship belongs to a student who has no money.
179. Thank you very much, Mrs. Collins, but I think there is someone else who deserves it more than I do.
180. Thank you so much, teacher but I think there are somebody more suitable than me.
181. Thank you Mrs. Collins. I really appreciate it but I think it should be given to somebody else who needs it.
182. Thank you very much I am appreciated but there maybe someone else who is more suitable than me to deserve it.
183. I really don't need it I think you should give it to someone else who really need it.
184. No, thank you this scholarship should be given to somebody else who need the money more than me.
185. Thank you for your kindness but I don't need it.
186. Thanks but it's more suitable for others than me.
187. Thank you for your kindness but I don't need it.
188. Thanks but I don't need it this time.
189. Thank you but I think that it should give to other people who really want it.
190. thank you very much but I don't think I deserve it. There are so many people who deserve it than me.
191. No, thank you. I think there're someone else deserve it more than me.

192. Thank you, mam but I think other people should get it than me.
193. No, thanks. I really don't want it.
194. Thanks but no thanks.
195. Thank you very much but I don't really need it.
196. Thank you very much but I think Somchai deserve it than me.
197. Mr.Collins, I'd like to but I don't need it.
198. I think I'm not ready for a scholarship. It maybe someone else who suits it.
199. Thank you but I think there're somebody else deserve it than me.
200. But I think the other is more suitable than me.

สถานการณ์ที่ 5

201. I'm sorry, but I will go in a different direction from the post office.
202. I'm afraid I can't. I'm not going to the post office's direction. Sorry.
203. I'm afraid I can't do, sir because I won't pass the post office.
204. Sorry, I can't. I go to the other way.
205. Sorry, I don't pass the post office.
206. Oh! I'm afraid that it isn't my pass.
207. Sorry, today I must learn computer.
208. Oh! I'm sorry I can't.
209. I think I could not send it because I don't pass that way.
210. I'm sorry, I have to hurry.
211. Can it be mailed tomorrow because I don't pass the post office.
212. I'm sorry, sir, my way is very far from the post office and I'm in a hurry.
213. I'm, so sorry but I will not pass the post office.
214. Sorry, boss. I don't pass the post office.
215. I'm afraid not. It's not in the same direction of mine.
216. I'm afraid not because I don't pass the post office.
217. I'm afraid not because I won't pass there.
218. I'm sorry, I won't pass the post office in the direction.
219. Sorry, but I'm willing to do it next time.
220. I'm afraid I'm not going to that way.
221. I'm sorry, I don't pass the post office.
222. Sorry, it doesn't my way.
223. Sorry but I have lots of things to do. If you don't mind I'll pass it tomorrow morning.

224. I'm sorry I can't because the post office is in different direction from my way.
225. Sorry, I'll go in another way that don't pass the post office.
226. Yes, sir. But could I mail it tomorrow? The place I go is in the different direction from the post office.
227. Yes, of course but can I do it for you after I come back?
228. I'm afraid I can't, I'll go in different way.
229. I'd be glad to but I'm going in another direction from the post office. Can I mail it when I get back?
230. Oh! Sorry, boss. I'll go in a different direction from the post office.
231. I'm terribly sorry, boss. I can't because I'll go in a different direction.
232. I'm afraid not. Can it be another day?
233. Oh! Sorry, I can't. The post office is on my way home.
234. I'm not pass the post office, can you mail a letter by yourself?
235. No, I'm afraid I can't.
236. Sorry, I think the next day I'll send it.
237. Very sorry, sir. I'm not going that way.
238. Sorry, I'm not going that way.
239. I want to help you but I don't pass the post office.
240. I'm sorry, I can't because I don't take that way.
241. I'm so sorry. My destination is another bay from the post office. May I send it tomorrow after work time?
242. Sorry, sir. I'll go in another way.
243. OK.
244. Sorry, I can't.
245. I'm sorry but I'm not going that way.
246. Oh! Sorry, I'll go directly to my home today but I can mail it tomorrow morning. Is that alright?
247. OK.
248. I'm sorry, today I don't go past the post office.
249. I'm sorry I can't. I'll go in another direction from the post office.
250. I'm sorry, boss. I don't go that way.

สถานการณ์ที่ 6

251. Never mind, don't mention it.
252. That's OK., don't mention it. You don't have to pay for anything.
253. That's very kind of you but it doesn't matter.
254. Not at all, Tom. You don't need to pay for it.
255. Never mind.

256. Never mind.
257. Oh! It's OK., never mind.
258. Never mind, Tom. It's doesn't matter.
259. Never mind.
260. Never mind, don't be serious. I don't care about it.
261. Never mind, I don't care about it.
262. Oh! That's alright. Forget about it I know you didn't mean to.
263. It's not necessary, Tom. I forgive you.
264. That's OK., Tom. You didn't have to do that.
265. Don't mention it.
266. Don't worry about it. It is just little thing.
267. Don't worry, it's a little thing.
268. Oh! It doesn't matter, don't pay for it.
269. You don't have to. That flowerpot is very old and I'm just thinking about throwing it away.
270. Don't worry. It's an accident. You don't mean to break it
271. Not at all, it isn't important for me.
272. You don't have to buy a new one. It's only little thing.
273. OK., but the next round.
274. It's doesn't matter, Tom. You needn't to pay for it.
275. That's OK., Tom, don't feel so terrible like that. It's just a thing.
276. No, thanks. I don't want to get money.
277. Never mind, that's little.
278. Don't be sorry. There's no need to pay me for it. Moreover it's not my favorite now.
279. It's OK., Tom, it's not a big deal. Don't worry.
280. Oh! Don't be sad. I don't want your money. I'll buy a new one.
281. Tom, it's all right. You don't need to pay me.
282. It's really doesn't matter. You don't need to worry about it.
283. It's all right. You don't need to worry about it.
284. It's really doesn't matter. You don't need to feel terrible about it.
285. Don't mention it.
286. No, you don't have to pay for it. That's OK.
287. That's alright. You don't have to pay for it.
288. It's OK. but be more careful.
289. Never mind, you don't have to pay me.

290. No, thank you. You can make me feel better if you don't pay for it.

291. It's OK., don't worry about it.

292. No, that's alright. It's doesn't matter.

293. No, I don't want your money.

294. Never mind, it's just a tiny little thing.

295. That's alright. don't worry about it.

296. No, don't do that, I thought I have a beautiful one in the garage. Can you find it for me?

297. No no no, never mind but I prefer you'll be more careful next time.

298. That's alright, you don't have to pay for it. I can have another new one.

299. That's alright, Tom. You needn't pay for it.

300 That's alright, you don't have to pay for it.

บทสนทนาตอนที่ 7

301. I'd like to help you, but I have to go to visit my parent this weekend.

302. I'm afraid I can't. I really very sorry but I have a very important thing to do on weekend.

303. I'm afraid I can't, I have already got plan for the whole weekend. I promise my son to
bring him to the sea.

304. Sorry. I have an appointment already.

305. Sorry. I have to do another thing this weekend.

306. Oh! I'm very sorry. I can't. I have already got plans for the whole weekend.

307. Sorry. I have to do another things this weekend.

308. Oh! I'm sorry.

309. I want to do it but I have already date on weekend.

310. I have other plan with my family. I'm so sorry.

311. Can you call me at this number because I have something to do and it's extremely
important.

312. Terribly sorry. I already made my plan for the whole weekend.

313. I must go to visit my mother this weekend. I'm sorry.

314. Sorry. I've got a plan for the weekend.

315. I'm really sorry, I have something to do on this weekend.

316. I'm sorry. I can't do it because I have to do a necessary problem on this Saturday.

317. I'm afraid not, next weekend instead?

318. I'm sorry. I can't because I have an important affair to do on those days.

319. I'm extremely sorry, I promise my family to be with them.

320. Could you put it off, I have already got plan on Saturday.
321. Oh! I'm very sorry. I can't go to the office on Saturday to help you because I have an appointment.
322. Sorry, I have to work in this weekend.
323. Sorry. I have other plan for my weekend. I can make it next weekend.
324. I'm sorry. I have already got many important plans for the whole weekend.
325. I have to say sorry. Maybe another time. I have something to do that can't avoid.
326. I'm sorry. I'll help you finish it in this Friday.
327. Certainly, but may I make it at home?
328. I really want to but I've already got plan.
329. I'm terribly sorry, but I have already got a plan for whole weekend.
Sorry. I have already got plan for the whole weekend.
331. I'd love to but I can't. I have already planned to spend my weekend with my family.
332. I'm so sorry. I can't go with you. Maybe next time.
333. I'm afraid I can't make it. I have already got plans.
334. I'm terribly sorry because I've already got plan for the whole weekend but I can help you on Monday.
335. I'm sorry I can't.
336. I'd love to but I've already planned everything on the whole weekend.
337. I'm terribly sorry 'cos I have already had an appointment.
338. Sorry, I really can't come.
339. I really want to help you but I have a plan with my family.
340. I'm extremely sorry but I can't.
341. I'm really sorry. I can't do it because I've already got plan for my whole weekend.
342. I've already got the plan to go on this weekend. So I can't help you, sorry.
343. I'd love to but I really can't.
344. I'm sorry. I have just reserved plane ticket to Samui and this is my first time to visit there.
345. I'd love to but I really can't.
346. Oh! I'm very sorry. I already have a plan for my whole weekend and it's very important.
If I have time, I will.
347. I hope to but I have to visit my mom.
348. Sorry. I already have plans for weekend.

349. I'm busy this weekend. I'm sorry.
 350. I'm terribly sorry, I have a doctor's appointment.

สถานการณ์ที่ 8

351. Thank you, but I have borrowed from someone else
 352. Thank you. But I'd rather borrow somebody else. Thanks for your offer anyway.
 353. Thanks so much but I just talked to my mom on the phone. She said she'll send me money by tomorrow.
 354. Thanks for your kindness, but I can't accept it.
 355. Thank you I can find it.
 356. Thank you, but I have already planned to borrow it from Eddy.
 357. Thank you I can find it myself.
 358. I'm terribly sorry. I have already planned to borrow it from someone.
 359. It's a kind of you but I think I can get it soon.
 360. Thanks but I can't borrow it.
 361. Oh! Thank you very much but my friend, Suzi, she has already given me.
 362. Thank you. It bother you. I can withdraw it from my account.
 363. That's very kind of you, but I have already planned to borrow from someone else.
 364. That's very kind of you, but I think I should not bother you.
 365. Thanks but I think I will bother you next chance.
 366. It's very kind of you but I don't want to bother you.
 367. Thank you very much, but I have already planned to borrow it from my teacher.
 368. Thank you very much Tom but I don't need it now.
 369. It's very kind of you but I don't want to bother you.
 370. It's very kind of you but I don't want to bother you.
 371. Thank you very much. I'm very appreciated.
 372. Thank you very much.
 373. Sorry. I don't want to bother you.
 374. Oh! Thanks Joe. But I needn't bother you. I'll borrow it from my mother.
 375. No, thanks somebody lend it to me before.
 376. Thank you I don't want to bother you. I'll borrow my close friend
 377. Thank you so much, but I have already got it.

378. Thanks a lot for your offer Joe. But there's someone is lending me already.
379. It's very nice of you Joe, but it's OK. I still got some left.
380. That's kind of you but I've already planned to borrow it from Jake.
381. Thanks Joe but Ann agreed to lend me already.
382. You're very generous to me Joe, but I can't accept it.
383. No, thanks. I'm very appreciated that.
384. Thank you for your offer but I don't want you to be bother about my problem, but thanks anyway.
385. Thank you, but I don't need it right now.
386. Thanks for your kindness but I don't need it right now.
387. Thank you so much but I can get through this.
388. Well, that's OK. Joe. Thanks a lot.
389. Thank you but James said he would give me.
390. Thanks a lot. I've already planned to borrow my friend.
391. Oh! Thanks a lot, but I've already planned to borrow it from my friend, Mary.
392. Thanks but no. I think to borrow Mary.
393. Oh! That's very kind of you but Michael's already lent some.
394. It's very kind of you but I already borrowed it from Michael.
395. That's OK. I've already asked Jane for it.
396. Oh! That's very kind of you but Mary has just given me some money.
397. Thank you but Mary had lent me already.
398. Thank you but I've got it from someone else.
399. Thank you so much but I'd already thought of lending Somsri.
400. Thank you very much but I don't want to bother you.

สถานการณ์ที่ 9

401. Yes, I'd help you next time, I'm busy today.
402. If it's today. I'm afraid. I can't but we can make it some other time. I'm sorry.
403. Oh, Sorry. I really can't stay. I've another class.
404. Sorry Jack. I'm not available at that time.
405. Oh! I have to work other class.
406. Oh! I'm very sorry. I can't stay after class.

407. Oh, I have other tasks to do after class.
408. Oh! I'm sorry. Can you see me tomorrow instead.
409. I can not stay after class. Can you find other time?
410. Oh! Sorry I have an appointment.
411. I'm sorry. Can we make an appointment on next class?
412. I really want to help you but I've already had an appointment and it's very important. Can I do it next time.
413. I really want to help you but I have meeting after class.
414. Sorry, I've already got an appointment.
415. I'm really sorry, I have something to do after class.
416. I'm afraid not. Could you change to other time?
417. I'm afraid not I can't tomorrow you come to see me again.
418. Oh! I'm very sorry. During the day, you can ask me about your question though.
419. Sure, Jack, but could it be tomorrow.
420. I'm really sorry I can't. How about at a break.
421. Sorry, I have an appointment. I prefer you come back again.
422. Sorry I have a rush work.
423. I'm afraid not. I can't. Maybe in the afternoon OK?
424. Today I'm afraid I can't. But how about tomorrow?
425. I'm sorry Jack I have a date today but we can manage it another time.
426. I want to do like that but I really can't stay. I'll see you tomorrow.
427. I can, but not for today. I'm not free. Could I make practices for you next time?
428. Jack, I'm sorry, I can't stay at that time. What about the other day.
429. I'd be delighted to, but I really can't stay. Could I make it some other days?
430. Wow I glad to hear that but sorry I can't stay now.
431. I want to Jack but I can't make it today. But tomorrow I'm free for you. Is that all right?
432. Yes, sure but I'm not free now. I'm afraid I have to give you tomorrow.
433. I can't I have to do something else very important but I'll give you tomorrow.
434. I'm really sorry I can't stay after class today, but you can read about in student book.
435. Sorry I can't.
436. I'm sorry I can't.

437. Sorry 'cos my father's been waiting for me.
438. Yeah but could it be the next day.
439. OK. I'll help you but today I'm so busy. How is tomorrow?
440. That's OK. But can I give you next time?
441. I do apologize. I can't I have to drop in a supermarket to buy something.
442. Hmm. Can you come to see me another time?
443. Oh, I'm sorry. I really don't have time.
444. Well I don't think I can do it that time. How about other time?
445. Oh, I'm sorry.
446. Can you make it tomorrow? I've got a plan for my evening already.
447. Sorry, could you make an appointment to be tomorrow? I'm in such a hurry.
448. I'm sorry I can't but if you don't mind we can study it together tomorrow.
449. I'm sorry. I have other thing to do every evening. Maybe you can practice with your friend.
450. I'm sorry I really don't have time.

สถานการณ์ที่ 10

451. Thank you, sir, but I can't move to another town, cos my son was sick.
452. I'm really very glad it comes to me but I'd rather stay in this town. Thanks anyway.
453. Thank you, sir but I don't want to move to other town.
454. It's very kind of you but I think I shouldn't deserve it.
455. Sorry I must take care my parents
456. Oh! I'm sorry. I'm afraid I can't stay in other town.
457. But my family stay here I have to live with them.
458. Oh! I'm afraid I can't.
459. I'd love to but I can't stay in the other town because I have to take care of my parents.
460. Thank you but I can't go I have my family here.
461. I really want to do it but I can't move to the other town.
462. That's very nice to you to think about me but I really like my position now.
463. I don't want to go to another town sir. I want to look after my mother.
464. No, thanks. I just don't want to stray from my family.
465. Thank you, but I think I don't deserve it.
466. Thanks but I prefer to work in this town.

467. It's interesting but I don't want to leave town.
468. Thank you very much for your kindness but I can't take it because I love this town, I don't want to leave my house.
469. That's a really good chance but I'm afraid I can't take it.
470. I'm afraid I'm not smart enough to get it.
471. Thank you for a raise and promotion but I can't move to the other town because my home haven't people to take care of mother.
472. I really love this work and status so much.
473. Thank you but I think here is better for me.
474. I'd love to but I don't want to move. I'm really sorry.
475. I'm sorry I don't want to move.
476. I'm glad to get the promotion but I don't want to change the house. It's very busy.
477. I'm appreciate this kind of you and this good chance so much but I'm not qualified for them.
478. Thank you for your offer. I think it will be nice unless I have to move to the other town.
479. It sounds nice to me but I really can't go.
480. I think it too far from here, thank you for your kindness.
481. Mr. Wilson, I really appreciate your offer. But I may not meet the condition about moving.
482. I'm a lot interested in your offer but I prefer stay here.
483. It sounds good but I prefer to stay here.
484. I don't want to move to the other town. Why don't you offer it to the one who can move but I must say you are so good to me. Thank you, sir.
485. Well... thank you, but I can't move to another town.
486. Well... I appreciate it, but I don't want to move.
487. I'd love to but I can't 'cos I have to be near my kids.
488. Well, I think it's good for me but I don't want to move.
489. I'd love to but I don't want to change town.
490. That's very kind of you, but I prefer staying home.
491. Thank you so much, but I don't want to move to other town, I want to live with my family.
492. I'd love to but my family stay here and I'd better not get it.
493. That sounds nice but no thanks.
494. Great news but I don't think I'll take it.
495. I'm afraid I can't accept it.

496. I'd like to but I can't 'cos I belong to this land.

497. That's very kind of you but I like my present position that I can't accept your kindness.

498. Thank you but I'd like to work in Bangkok.

499. I think I'd prefer working here than moving to other town.

500. But I don't want to move. I prefer stay here with the same raise.

บทสนทนาที่ 11

501. Yes, but if you hurry I can't 'cos my house is in a different direction.

502. I'm sorry I can't. I'm going to a different direction. Sorry.

503. I'd like to but your house is in a different direction from mine.

504. I'm sorry I have to pick my mom at the hospital.

505. I hurry up to visit my uncle.

506. Oh! I'm sorry. I'm afraid our houses are different way.

507. Oh! I hurry up to visit my aunt.

508. Oh! I sorry.

509. No, I'm sorry about it.

510. Sorry. Your house is so far.

511. I think I can't do it. I'm sorry.

512. I do want to but your house is very far from mine and it's not in my way.

513. I'll go in a different way. Can you go with someone else?

514. Oh! Sorry I have to go home early.

515. I'm really sorry, I can't do it.

516. I'm afraid not because today I must be hurry to pick up my mom.

517. I'm afraid not because today I have to pick up my mom.

518. Oh! I'm terribly sorry. I can't give you. My house is in a different direction from yours.

519. Yes, of course but can I drop you off at the bus stop because I have an appointment.

520. Sorry I'm in a hurry.

521. Sorry. Today I'm very busy I must use a ride now.

522. I'm sorry today I have to go home before 15.00.

523. I'm afraid I can't. I have to stay here late because I haven't finished my homework yet.

524. I'm sorry Joyce, I must go home early today.

525. I'm sorry, I must go home right away.
526. I'd love to but I can't because your home is in a different direction from mine.
527. I'm so sorry, I'm in a hurry to go home. Let me give you a ride next time.
528. Joyce I'm afraid I can't. I will go a different way.
529. Sorry, I really can't.
530. Sorry, I have to go home early.
531. I'm sorry I can't. I'm in a rush today. Maybe next time.
532. I'm terribly sorry, Joyce. I really can't give you a ride.
533. Sorry I can't. Your house isn't on my way home.
534. I really can't go, your house and mine are different direction if I give you a ride I'd be late.
535. I'm terribly sorry.
536. I'm terribly sorry. I have to hurry.
537. Sorry, I can't.
538. Sorry Joyce, can it be tomorrow?
539. I wanted really to help you but we are in different way.
540. Sorry, but I have an appointment with my friend.
541. I apologize. I have to send a post for my mom if I give you a ride, I think it may be late.
542. I have to pick my brother up at school. Sorry.
543. I'd love to do that but I can't.
544. Sorry, but your house is a whole different direction from mine.
545. I'm sorry I can't. Can you ask someone else?
546. I'd love to but I'm in a hurry.
547. Sorry. I have to rush home today as my uncle had just come from Cheing Mai.
548. I'm sorry I really can't pass that way.
549. Sorry I can't because your house is not in the same direction with me.
550. Sorry Joyce our home is in the different way. And I have to get home before 16.00.

สถานการณ์ที่ 12

551. Thank you, but I'll work with you and go together.
552. Thank you very much for your kindness but I'd rather do it myself. Thanks anyway.
553. That's a very kind of you but the baby-sitter is doing a good job now so it's nothing to worry about.

554. Thanks a lot but it's alright.
555. Thank you I can do it.
556. Thank you very much but I think I can do my shift.
557. Thank you I can manage it myself.
558. Thank you but I think I can do my shift.
559. Thanks but I think I can do it.
560. Thank you but I should do it. This is my duty.
561. Thank you for your kindness. Tell me if you want me to do something for you.
562. That's very kind of you but my daughter is getting better so I can do my shift.
563. Thank you for your kindness but it's my duty. I should do my shift.
564. I really appreciate it. But I think I can stay.
565. Thank you, but I don't want to bother you.
566. Thanks a lot but I think I can do it myself.
567. I appreciate it, but I think I can do it.
568. Thank you for your help but I think it would be uncomfortable to let you do the job alone.
569. That's very kind of you without you I'm lost.
570. Thanks a lot but I think you are too busy to do your work.
571. Thanks so much in your kind.
572. Thanks but I think I don't need it.
573. Thank you don't bother.
574. I appreciate it but I think I shouldn't bother you.
575. Thanks Karen but I can do it.
576. Oh! Thank you. That's very kind of you.
577. Thank you for your kind, it's already OK.
578. That's very kind of you. But don't be bother. I can do it myself. Thanks again.
579. It's very kind of you, Karen, but it's OK. I can manage it.
580. No no no we are going on. Don't care.
581. Thanks Karen but I'll do my job.
582. Thank you very much for your kindness but I don't want to bother you.
583. Thank you very much. I don't want to bother you.
584. Thank you but I prefer to do my shift.

585. Well..... I can manage it myself.
586. Thank you but I can do it.
587. Thanks for your kindness but I can't do that.
588. Thanks for your kindness but I prefer to do my shift.
589. Thank you but I can do it with myself.
590. Thank you very much but I prefer to do my own.
591. Thank you so much for your help but I prefer to do my shift. My mom will come to my house to take care of my daughter.
592. Thanks, that's kind of you but my daughter is sick, so I have to go home.
593. No, thanks.
594. That's very kind of you but no thanks. I'd rather do my shift today.
595. That's alright. Thanks a lot.
596. Thanks, but it's my shift so I have to do it.
597. Thank you but I can do it myself. Thank you very much for your kindness.
598. Thanks a lot but she already has a baby-sitter. I can stay do my shift.
599. That's OK. I'd like to do it. Thanks anyway.
600. But I can do my shift. Thank you for your kindness.

ข้อสอบของนักศึกษาคณะพยาบาลในประเทศไทย

สถานการณ์ที่ 1

1. อาจารย์คะ หนูขอโทษจริงๆ ค่ะ ทอดิหนูคิดขุระด่าคัฒมาก คงจะอยู่ช่วอาจารย์ไม่ได้
2. หนูไม่ว่างคะ ต้องรีบกลับ
3. ขอโทษด้วยนะครึบอาจารย์ วันนีัผมมีขุระต้องกลับไปครึบ ผมไม่ว่างจริงๆ ครึบ
4. ขอโทษด้วยนะคะ จริงๆ หนูก็อยากจะช่วยแต่คิขุระจริงๆ ค่ะ
5. หนูต้องขอโทษจริงๆ ค่ะอาจารย์ วันนีัหนูมีขุระด่าคัฒ
6. ขอโทษค่ะอาจารย์ ทอดิมีขุระด่วนค่ะ คงช่วยไม่ได้ค่ะ
7. หนูคงช่วยได้ไม่นานค่ะ ต้องขอโทษด้วย
8. ไม่ได้ค่ะอาจารย์ หนูต้องกราบขอโทษด้วยค่ะ คือว่าวันนี้หนูมีขุระจริงๆ ค่ะ
9. ขอโทษด้วยค่ะอาจารย์ บั้ณเด็วันนี้หนูมีขุระต้องรีบไป คงอยู่ช่วอาจารย์ไม่ได้ ไว้โอกาสหน้านะคะ
10. ขอโทษนะคะหนูอยู่ไม่ได้ ต้องกลับไปทำงานที่บ้าน
11. ขอโทษครึบ คงไม่ได้เพราะคุณแม่บอกว่ามีขุระต้องไปกับท่าน
12. ทอดิคิดันคิขุระค่ะ คงจะอยู่ช่วอาจารย์ไม่ได้ แต่คิดันจะ ไปหาเพื่อนมาช่วแทนนะคะ
13. ขอโทษค่ะอาจารย์ หนูต้องกลับไปช่วแม่ทำกับข้าวค่ะ
14. ขอโทษค่ะอาจารย์ วันนีัหนูต้องไปขุระทอดิ เอาไว้ครรวาหน้านะคะ หนูจะช่วอย่างเต็มที่เลยคะ
15. อยากอยู่ค่ะ แต่คงอยู่ไม่ได้ ขอโทษจริงๆ ค่ะ
16. ขอโทษครึบอาจารย์ ผมคงอยู่ช่วอาจารย์ไม่ได้เพราะมีขุระที่บ้านครึบ
17. ขอโทษค่ะอาจารย์ เหนือหนูมีงานต้องทำ
18. ทอดิฉันนี่ต้องไปขุระค่ะอาจารย์ ขอโทษนะคะ
19. ขอโทษจริงๆ ค่ะอาจารย์ หนูมีขุระต้องไป
20. วันนีัหนูอยู่ช่วอาจารย์ไม่ได้จริงๆ ค่ะ ทอดิหนูมีขุระด่าคัฒมากจะต้องทำ
21. ขอโทษนะคะอาจารย์ หนูต้องรีบไปเยี่ยมคุณลุงที่โรงพยาบาลค่ะ
22. หนูต้องขอโทษครูด้วยนะคะ วันนีัหนูไม่ถนการอยู่ช่วครูได้จริงๆ เพราะหนูมีงานด่าคัฒที่ะต้องทำอันนี้คะ
23. คือว่าหนูมีขุระค่ะ ขอโทษนะคะ เอาไว้เป็นวันหลังหนูจะช่วค่ะ
24. ขอโทษค่ะเขันนี้คุณแม่นัดไปขุระแล้ว ไว้โอกาสหน้าหนูจะไปช่วนะคะ
25. ขอประทานโทษนะคะอาจารย์ เหนือหนูมีขุระต้องรีบกลับไปที่บ้านค่ะ
26. อาจารย์คะ หนูต้องขอโทษค่ะ หนูคิขุระด่าคัฒจริงๆ คงอยู่ช่วไม่ได้ค่ะ
27. หนูไม่ว่างค่ะ ต้องรีบกลับบ้านค่ะ
28. ขอโทษด้วยค่ะอาจารย์ วันนีัมีขุระต้องรีบกลับค่ะ
29. ขอโทษด้วยค่ะ หนูอยากอยู่ช่วคะแต่คิขุระจริงๆ

30. หนูต้องขอโทษจริงๆค่ะอาจารย์ วันนี้หนูมีธุระ
31. ขอโทษค่ะอาจารย์ หนูมีธุระด่วนค่ะ คงอยู่ไม่ได้
32. หนูคงช่วยได้ไม่นานนะคะ ขอโทษค่ะ
33. ไม่ได้จริงๆค่ะอาจารย์ หนูกราบขอโทษด้วย คือหนูมีธุระจริงๆค่ะ
34. ขอโทษด้วยค่ะอาจารย์ บังเอิญวันนี้หนูมีธุระ คงอยู่ช่วยไม่ได้ค่ะ ไว้คราวหน้านะคะ
35. ขอโทษนะคะ หนูอยู่ไม่ได้จริงๆ ต้องรีบกลับไปหาของที่บ้านค่ะ
36. ขอโทษครับ คงไม่ได้เพราะผมต้องทำธุระกับคุณแม่ครับวันนี้
37. พอดีหนูติดธุระค่ะ คงอยู่ช่วยอาจารย์ไม่ได้ เค็ด้าหนูจะลองหาเพื่อนมาช่วยนะคะ
38. ขอโทษค่ะอาจารย์ หนูต้องรีบไปรับน้องค่ะ
39. ขอโทษค่ะอาจารย์ วันนี้หนูต้องไปธุระค่ะ ไว้โอกาสหน้าหนูยินดีจริงๆค่ะ
40. หนูสารถช่วยอาจารย์นะคะ แต่วันนี้หนูคงอยู่ไม่ได้ ต้องขอโทษด้วยค่ะ
41. ขอโทษครับอาจารย์ ผมมีธุระที่บ้านครับ คงอยู่ช่วยอาจารย์ไม่ได้
42. ขอโทษค่ะอาจารย์ พอดีหนูมีธุระสำคัญ
43. พอดีหนูต้องรีบไปธุระจริงๆค่ะอาจารย์
44. ขอโทษจริงๆค่ะอาจารย์ หนูมีธุระต้องรีบไปค่ะ
45. วันนี้นคงไม่ได้จริงๆค่ะ เพราะหนูมีธุระสำคัญมาก
46. ขอโทษนะคะอาจารย์ หนูต้องรีบไปงานศพค่ะ
47. หนูต้องขอโทษอาจารย์ด้วยค่ะ วันนี้ไม่ได้จริงๆ หนูมีธุระสำคัญมากค่ะ
48. คือหนูมีงานต้องทำค่ะ ขอโทษด้วยค่ะอาจารย์ ไว้โอกาสหน้าหนูจะช่วยนะคะ
49. ขอโทษจริงๆค่ะ เข้านี้หนูต้องไปธุระกับคุณแม่ ไว้วันหลังหนูจะช่วยค่ะ
50. ต้องกราบขอโทษอาจารย์ค่ะ พอดีวันนี้หนูมีธุระต้องรีบกลับไปหาแม่ค่ะ

สถานการณ์ที่ 2

51. ไม่ต้องหรอก อยู่คนละทาง รบกวนเปล่าๆ
52. ไม่เป็นไร บ้านอยู่คนละทางเอง เรากลับเองได้
53. ขอบใจมากนะ แต่วันนี้เราต้องรีบกลับบ้านไปดูแลแม่นะ ขอบใจนะ
54. ไม่ต้องหรอกนะ ขอบใจมาก ถ้าหากเธอเปล่าๆ
55. ขอบใจมาก แต่มีคนคนละทางกัน เรากลับเองก็สะดวกคืออุ่นใจนะ
56. ไม่เป็นไรจ๊ะ เรากลับเองได้ ขอบคุณมาก
57. ขอบคุณมาก พอดีเราจำเป็นต้องรีบกลับบ้าน
58. ไม่เป็นไรหรอกจ้ะ ขอบคุณมาก

59. ไม่ต้องห rokok บ้านเราอยู่คนละทางกับบ้านเราเลย ถ้าหากเธออย่าๆ เราถนัดเองได้
60. ชอบใจนะแต่อย่าดีกว่า บ้านเราอยู่คนละทาง เคี้ยวเธออย่ามากนะ
61. เราไปส่งเธอ ไม่ได้ห rokok เพราะเรามีธุระ ไว้วันอื่นแล้วกันนะ
62. ไม่เป็นไรห rokok บ้านเราอยู่คนละทางกัน เคี้ยวเธอจะถนัดถึงบ้านมิด
63. ชอบใจแต่เราต้องไปพร้อมกับน้องอีก 3 คน ถ้าหากเธออย่าเลย
64. ไม่เป็นไรห rokok ชอบใจมากนะ เอาไว้คราวหน้าจะให้บริการจะ
65. ไม่เป็นไรห rokok บ้านเราอยู่คนละทางกับเรา เราไม่ฮากรบกว
66. ไม่ต้องห rokok ถ้าหากเธออย่าๆ
67. ไม่เป็นไร ชอบใจ บ้านอยู่คนละทางกับเธอ
68. ไม่เป็นไรห rokok บ้านเราคนละทางกัน เกรงใจ
69. ไม่เป็นไรห rokok เกรงใจมาก ถ้าหากเธออย่าๆ
70. ไม่เป็นไรห rokok ชอบใจมากนะ
71. ไม่เป็นไรห rokok เคี้ยวเราถนัดเองก็ได้ รอคิดมาก ยี่จะถึงบ้านคิกนะ ชอบใจมาก
72. ชอบใจมากจะ แต่เราถนัดเองดีกว่าจะได้ไม่รบกวนเธอ
73. ไม่เป็นไรห rokok เคี้ยวเราถนัดเองได้
74. ชอบใจมาก แต่อย่าอย่ามากเลย ถนัดถนัดเองเป็นคิชาที่ยิ่งแล้ว
75. ไม่เป็นไรห rokok เราถนัดเองดีกว่า ชอบใจเธอมากนะ
76. ไม่ต้องห rokok บ้านเราอยู่คนละทาง ไม่ฮากรบกว
77. ไม่เป็นไร อยู่คนละทางเลย เราถนัดได้
78. ชอบใจจริงๆ แต่วันนี้เราต้องรีบกลับบ้านนะ ชอบใจนะ
79. ไม่ต้องห rokok จะ ชอบใจมาก รบกวอย่าๆ
80. ชอบใจมาก แต่เราอยู่คนละทางกันเลย เราถนัดเองได้สบายมาก
81. ไม่เป็นไรจะ เราถนัดเองได้ ชอบคุณจริงๆ
82. เราต้องรบกวเธอหน่อยนะ เราจ่านเป็นจริงๆ นะ
83. ชอบคุณมาก แต่ไม่เป็นไรจะ
84. ไม่ต้องห rokok บ้านอยู่คนละทางกันเลย ถ้าหากอย่าๆ เราถนัดเองได้
85. ชอบใจจะแต่อย่าเลย บ้านอยู่คนละทางกับบ้านเรา เคี้ยวอย่ามากนะ
86. ชอบคุณมากอฮนะ แต่ไม่เป็นไรห rokok
87. ไม่เป็นไรจริงๆ บ้านเราอยู่คนละทางกัน เคี้ยวมิดค่านะ
88. ชอบคุณมาก แต่เราต้องไปรับน้องอีก ไม่รบกวคิกว่า
89. ไม่เป็นไรห rokok ชอบใจจะ ไว้คราวหน้าจะไปนะ

90. ไม่เป็นไรหรอก เราไม่เอาครบถ้วน เพราะบ้านเรอยู่คนละทางกับเรานอ
91. ไม่คืองหรอก อ้ามากปด้าๆ
92. ไม่เป็นไร บ้านเรอยู่คนละทาง เกรงใจนะ
93. ไม่เป็นไรหรอก ชอบใจมากๆ อ้ามากปด้าๆ
94. ไม่เป็นไรหรอก ชอบใจมาก
95. ไม่เป็นไรหรอกพรานี่จรดเมดเด็อนค็อวก็อึง ชอบใจมาก
96. ชอบใจจ๊ะ แต่เรากลับเองได้ ไม่รบกวนเรอดีกว่า
97. ไม่เป็นไรหรอก เรากลับเองได้
98. ชอบใจมาก แต่ไม่รบกวนค็อวว่า เรากลับเองก็ป็นค็อวก็อึง
99. ไม่เป็นไรหรอก เรากลับเองค็อวว่า ชอบใจมากนะ
100. ไม่เป็นไรหรอกชอบใจมากเลย เกรงใจนะ

สถานการณ์ที่ 3

101. ทอค็อวค็อนเรายิมไปฮังไม่มาค็อนเลย
102. ทอค็อวค็อนนี้เราจะอ่าทอค็อวเลย ขอโทษค็อว
103. ขอโทษค็อวนะ ควางจิกขออิมแล้วจ๊ะ คงอีกหลายวันกว่าจะ ได้ค็อน
104. อย่างอิมของเรานอ เราจกไม่ค็อวเรีอับหรือฮังนะ อองอิมของคนอื่นค็อวว่านะ
105. เสือใจค็อวนะ เมอญูเราก็องใช้มันช่วงนี้ทอค็
106. ก็ได้ แต่ขอเรานอไม่สรุไปอ้อให้นะ อามือเราก็อว
107. ขอโทษที่ ทอค็ิเราก็องให้นะ
108. ไม่ได้หรอกจ๊ะ มีคนขออิมไปแล้ว ขอโทษนะจ๊ะ
109. เราคงยังให้อิมค็อนนี้ไม่ได้หรอกนะเพราะว่าเรายังจกไม่เรีอับหรือ ฮะป็นวันพด็อนแล้วค็อนนะ
110. มีคนขออิมก่อนแล้วจ๊ะ ควางใจ
111. เราอังลออกงานไม่สร็บเลย เขาไม่สร็บแล้วจะ ให้อิมนะ
112. เราจกไม่ค็อวครานออมถาอมือ ไม่สวชค็อว เราร่นขอไปขออิม.....ค็อวว่า
113. ขอโทษนะ ราชอิมเราไปก้อานแล้วละ
114. ขอโทษทีนะ เราก็องไม่ครบเหมือนกัน นีก็ฮังไม่ได้อิมของคนอื่นมาออกเลย
115. คงไม่ได้ เพราะเท็อวเรายิมไปแล้ว
116. ควางใจเราร่นขอครวจะคั้งอิมนเรีอานะจะ ได้เรีอานกันเท็อว
117. โทษที่มีคนอื่นอิมไปแล้ว
118. ทอค็.....ขออิมแล้ว ชีรอกจ็อได้ไหม

119. พอดีมีเพื่อนมาขออิมไปเหมือนกัน เธอออกไปขออิมคนอื่นก่อนดีกว่า เพราะว่าเห็นเวลาผ่านไปๆ ขอโทษด้วยนะ
120. พอดีมีคนอื่นอิมเราไปแล้ว โทษทีนะ
121. อ้อ! เราเพิ่งให้สมัครอิมไปเมื่อก็เอง คงจะเอาไปสัก 2-3 วันแหละ อ้อ! มีคนอื่นต่ออีกเยอะแยะ
122. เรานึกใจจริงๆ นะ เราคงให้เธออิมไม่ได้เพราะเราต้องใช้
123. ของเราคงไม่คิดหรอกนะ อ่าอันถอ
124. เราให้อิมเฉพาะไป xerox นะ ไม่ให้อิมกั๊บ เพราะ เราจะเอาไปจุดใหม่
125. ขอโทษทีนะ เราให้คนอื่นอิมไปแล้วนะ
126. เพื่อนเราอิมไปแล้ว
127. คินนี่เราต้องอ่ากันนะ ขอโทษด้วย
128. ขอโทษด้วยนะ เพื่อนเราอิมไปแล้ว ไม่รู้จะเอามาคืนเมื่อไหร่
129. เราคงไม่คิดหรอก อออิมคนอื่นดีกว่า
130. เสียใจด้วยนะ เราก็ต้องใช้เหมือนกัน
131. ฉายมือเราทำจะตาย อ่าอิมถอ
132. โทษที เราก็คงใช้กันนะ
133. ไม่ได้หรอกจ๊ะ เพื่อนเราอิมไปแล้ว ขอโทษจ๊ะ
134. เราคงไม่มีหรือขอพรอก เราคงให้อิมตอนนี่ไม่ได้ ไว้วันหลังนะ
135. เพื่อนเราอิมก่อนแล้วจ๊ะ
136. เราซึ่งคงไม่เสร็จถอ ไว้ให้เสร็จก่อนจะให้อิมนะ
137. เราคงไม่ขอพรอก เธอออกไปขออิมคนอื่นดี
138. ขอโทษจริงๆ ตุลาอิมไปแล้ว
139. โทษทีนะ เราคงไม่ทันถอ เธอไปอิมคนอื่นมาเหมือนกัน
140. คงไม่ได้หรอก เพราะเพื่อนเราอิมไปแล้ว
141. เราว่าน่าจะมาสมัครกัน
142. โทษทีเพื่อนเราอิมไปแล้ว
143. พอดีสมัครอิมไปแล้ว
144. พอดีมีคนมาอิมไปแล้ว เธอไปอิมคนอื่นดีกว่า ขอโทษด้วย
145. พอดี คนอื่นอิมไปแล้ว ขอโทษด้วย
146. เราเพิ่งให้สมัครอิมไปตะกี้เอง
147. เราคงให้เธออิมไม่ได้ เราต้องใช้กันนะ
148. เราคงไม่คิดหรอก อ่าอิมถอ
149. เราคงให้อิมกั๊บไม่ได้ เพราะเราต้องเอาไปจุดใหม่ แต่ตอนนี้จะให้อิมไป xerox ให้นะ

150. โทษทีอะไร คนอื่นอิจฉาไปแล้ว

สถานการณ์ที่ 4

151. ชอบคุณสำหรับความกล้าของอาจารย์มากค่ะ แต่หนูคิดว่าคงมีคนได้รับประโยชน์จากคุณนี้มากกว่าหนูอีกนะค่ะ
152. หนูคิดว่าคงมีคนอื่นจะใช้ประโยชน์จากคุณนี้มากกว่า
153. ขอขอบพระคุณอาจารย์มากเดอครับ แต่ผมคิดว่าผมคงไม่เหมาะกับคุณนี้ ลองให้สมาชิกไปคิดว่าครับ ผมคิดว่าน่าจะดีกว่าผม
154. ชอบคุณในความกล้าของอาจารย์มากค่ะ แต่หนูคิดว่าควรจะให้คนที่เขาจำเป็นและเหมาะสมมากกว่าหนูนะค่ะ
155. หนูขอขอบคุณอาจารย์มากนะค่ะ แต่หนูคิดว่ามีคนอื่นที่เหมาะสมมากกว่าหนูค่ะ
156. ชอบคุณค่ะ แต่หนูคิดว่าคงมีคนอื่นเหมาะกว่าค่ะอาจารย์ ลองพิจารณาดูไหมเดอค่ะ
157. ชอบคุณค่ะ แต่หนูคิดว่าคุณนี้น่าจะให้ประโยชน์แก่คนอื่นได้มากกว่าหนู
158. ชอบพระคุณมากค่ะอาจารย์ แต่หนูขออนุญาตไม่รับได้มีอ่ะ หนูคิดว่ามันมีค่าและมีประโยชน์กับคนอื่นมากกว่าหนู
159. อาจารย์ค่ะ หนูคิดว่าหนูยังมีความจำเป็นไม่มากเท่าไร เมื่อเทียบกับคนอื่น ๆ ยังมีคนที่ต้องการคุณนี้มากกว่าหนูค่ะ
160. ชอบคุณมากค่ะ แต่ตอนที่หนูยังไม่จำเป็นคือใจที่หนู หนูก็คงจะมีประโยชน์ต่อคนอื่นมากกว่าค่ะ
161. ขอโทษครับ คุณนี้น่าจะเป็นของคนที่เหมาะสมกว่าผม
162. ดิฉันไม่ขอรับเอาไว้ได้มีอ่ะ ดิฉันคิดว่าน่าจะมีความจำเป็นที่ความต้องการคุณนี้มากกว่าดิฉัน
163. ชอบคุณค่ะ แต่หนูคิดว่าคงมีคนที่เหมาะสมกว่าหนูอีกค่ะ
164. ชอบคุณมากค่ะอาจารย์ แต่หนูยังไม่มั่นใจมากเท่าไร หนูคิดว่ายังมีคนที่ต้องการมากกว่าหนูอีก
165. ชอบคุณค่ะ แต่หนูคิดว่าคุณนี้น่าจะมีประโยชน์กับคนอื่นมากกว่าหนู
166. อาจารย์ครับ ผมว่า ผมยังไม่เหมาะสมขอ อาจารย์ควรมอบให้ผู้อื่นเดอครับ
167. ขอโทษค่ะ หนูคิดว่าคุณนี้เหมาะกับคนที่ต้องการมากกว่า
168. หนูไม่แน่ใจว่าหนูจะเหมาะกับคุณนี้หรือเปล่า หนูว่า.....เหมาะกว่าหนูนะค่ะ
169. อาจารย์ช่างดีกับหนูจริงๆ ค่ะ หนูไม่รู้ว่าจะตอบแทนยังไง แต่หนูคิดว่ายังมีคนอื่นที่เข่าจำเป็นมากกว่าหนู
170. ชอบพระคุณอาจารย์มากค่ะ แต่หนูว่าอาจารย์กับไว้ให้คนอื่นดีกว่านะค่ะ
171. ชอบคุณค่ะอาจารย์ แต่หนูคิดว่าคนที่มีความจำเป็นน้อยกว่าคุณนี้น่าจะเหมาะสมกว่านะค่ะ
172. หนูขอขอบคุณในความหวังดีของอาจารย์นะค่ะ แต่หนูคิดว่าคุณนี้น่าจะมีประโยชน์ต่อคนอื่นมากกว่านะค่ะ
173. ของคุณมากค่ะ แต่หนูคงรับไม่ได้ เอาไว้ให้คนอื่นดีกว่าค่ะ
174. ชอบคุณอาจารย์มากค่ะ แต่ตอนนี้หนูไม่สบายเรื่องเงิน หนูขอเอาให้อาจารย์ถืออีกทีคนอื่นแทนหนูนะค่ะ

175. ขอโทษค่ะอาจารย์ พญาคิดว่าคนอื่นๆ น่าจะได้รับทุนนี้มากกว่าหนูนะละ ชอบพระคุณอาจารย์มากนะละที่กรุณาพญ
176. ชอบคุณอาจารย์ที่กรุณาค่ะ แต่พญาคิดว่าคงมีคนต้องการทุนนี้มากกว่าหนูค่ะ
177. พญาคิดว่าคงมีคนอื่นต้องการมากกว่าหนูค่ะ
178. ชอบพระคุณอาจารย์มากครับ แต่ผมว่าผมไม่เหมาะที่จะได้ทุนนี้ อาจารย์ขอของอนคนอื่นดีกว่าครับ
179. ชอบคุณอาจารย์ที่กรุณาพญค่ะ แต่พญาคิดว่ามีคนจำเป็นมากกว่าค่ะ
180. หนูขอชอบพระคุณอาจารย์มากค่ะ แต่พญาคิดว่ามีคนอื่นเหมาะกว่าพญค่ะ
181. ชอบคุณมากค่ะอาจารย์ แต่พญาคิดว่ามีคนอื่นต้องการมากกว่าพญ อาจารย์ให้คนอื่นดีกว่าค่ะ
182. ชอบคุณค่ะ แต่พญาคิดว่าทุนนี้จะมีประโยชน์กับคนอื่นมากกว่าพญ
183. ชอบพระคุณอาจารย์มากค่ะ แต่พญขอไม่รับนะละ เพราะมีคนอื่นต้องการมากกว่าพญค่ะ
184. พญาคิดว่าพญยังไม่จำเป็นค่ะ ยังมีคนต้องการมากกว่าพญค่ะ
185. ชอบคุณมากค่ะ แต่ตอนนี้พญมีเงินพอ ทุนนี้คงมีประโยชน์ต่อคนอื่นมากกว่าค่ะ
186. ขอโทษครับ ผมคิดว่าทุนนี้น่าจะให้คนที่เหมาะสมกว่า
187. หนูไม่ขอรับได้มีเยอะ มีคนอื่นต้องการมากกว่าพญค่ะ
188. ชอบพระคุณอาจารย์ค่ะ แต่พญาคิดว่ามีคนต้องการและเหมาะสมกว่าพญ
189. ชอบคุณมากค่ะอาจารย์ แต่พญยังไม่จำเป็นต้องอะไรเองค่ะ พญคิดว่ายังมีคนอื่นต้องการมากกว่าพญ
190. ชอบคุณค่ะ แต่พญคิดว่า ควรมีประโยชน์กับคนอื่นมากกว่าค่ะ
191. อาจารย์มอบให้คนอื่นเถอะครับ เพราะผมยังไม่จำเป็น
192. ขอโทษค่ะอาจารย์พญาคิดว่าทุนนี้มีคนเหมาะสมกว่าพญ
193. หนูว่าสมควรเหมาะกว่าพญค่ะอาจารย์
194. อาจารย์ดีกับพญมากตลอดค่ะ แต่พญาคิดว่ามีคนอื่นจำเป็นกว่าพญ
195. ชอบคุณอาจารย์มากจริงๆ ค่ะ แต่พญาคิดว่าอาจารย์น่าจะให้คนอื่นดีกว่าค่ะ เพราะพญยังไม่จำเป็น
196. ชอบคุณอาจารย์ค่ะ แต่พญาคิดว่าคนอื่นจำเป็นมากกว่าพญค่ะ
197. หนูขอชอบคุณอาจารย์มากค่ะ แต่พญาคิดว่าทุนนี้น่าจะมีประโยชน์ต่อคนอื่นมากกว่าพญค่ะ
198. ชอบพระคุณมากค่ะ แต่พญาคิดว่าน่าจะให้คนอื่นดีกว่าค่ะ
199. ชอบพระคุณอาจารย์มากค่ะ แต่ตอนนี้พญมีเงินพอ อาจารย์ให้คนอื่นที่ ต้องการมากกว่าพญ เอะละค่ะ
200. ขอโทษค่ะอาจารย์ พญาคิดว่ามีคนอื่นที่จำเป็นมากกว่าพญค่ะ ชอบพระคุณอาจารย์ค่ะที่ให้ความกรุณา

สถานการณ์ที่ 5

201. ทอดิฉันอยู่คนเดียวทางดินนะละ เคียวกลับมาแล้ว พญจะไปส่งไฟก็ได้ค่ะ ถ้าท่านไม่รับ
202. เอ้อ! พญไม่ได้ผ่านที่ทำการไปรษณีย์ค่ะ
203. ต้องขอโทษสวัสดีครับผมขออาจจะไปส่งไฟจริงๆ แต่ว่าวันนี้ผมรีบ และต้องไปทางตรงข้ามกันครับ

204. จริงๆ ก็อยากจะช่วยณะค่ะ แต่ว่าที่ทำการ ไปรษณีย์อยู่คนละทางคิดว่าน่าจะ ไม่สะดวก
205. ได้ค่ะ
206. ขอโทษค่ะ วันนี้ต้องรีบกลับ แต่ว่าถ้าเจ้าหน้าที่ไม่รีบพุ่งนี้ส่งให้ไม่ได้ค่ะ
207. ได้ค่ะ
208. เห็นจะ ไม่ได้ค่ะเจ้าหน้าที่ คิวว่ามีอยู่คนละทางกันค่ะ
209. ต้องขอโทษด้วยค่ะท่าน ทางกลับบ้านของคิฉันอยู่คนละทางกับไปรษณีย์เออ เคียวคิฉันจะถามคนอื่นให้ ท่านแทนนะคะ
210. ขอโทษค่ะ ไปคนละทาง
211. ผมมีธุระด่วนกว่าครับ แล้วไปรษณีย์ที่อยู่คนละทางด้วย ให้คนอื่น ไปแทนแล้วกันครับ
212. ได้ค่ะ
213. เกรงว่าจะ ไม่ได้ค่ะ คิฉันต้องรีบไปคานานัดกลับคุณแม่ค่ะ
214. ขอโทษค่ะ ทอดีทางที่คิฉันจะไปเป็นคนละทางกับไปรษณีย์ รอหน่อยได้ไหมคะ เคียวฉันมีคิฉันจะแวะ ไปส่งให้ที่ไปรษณีย์แถวบ้าน
215. ขอโทษค่ะ คือ ทางที่คิฉันกลับ ไม่ผ่านที่ทำการ ไปรษณีย์
216. เข้ามาครับ คือว่าที่ทำการ ไปรษณีย์ อยู่คนละทางกับทางที่ผมจะไปนะครับ ผมคง ไปให้ไม่ได้
217. ขอโทษค่ะ คือว่าไม่ได้ไปทางไปรษณีย์
218. ทอดีต้องรีบไปทำธุระที่อื่นค่ะ
219. ผมขอ โทษจริงๆ ครับ ผม ไปคนละทาง แต่ไว้ผมจะหากคนที่ไปทางนั้นให้ในะครับ
220. ทอดีวันนี้พญ ไม่ได้ผ่านทางนั้น ต้องขอ โทษด้วยนะคะ
221. ต้องขอโทษด้วยนะคะเจ้าหน้าที่ เหนียวว่าธุระของคิฉัน ไปคนละทางกับไปรษณีย์นะคะ แล้วเจ้าหน้าที่ต้องรีบไป ขอโทษด้วยจริงๆ ค่ะ
222. ต้องขอโทษด้วยนะคะ คิฉันคงไม่สามารถส่งจดหมายให้ท่าน ได้จริงๆ เพราะคิฉัน ไม่ได้ผ่าน ไปทางนั้นค่ะ
223. คือบ้านอยู่อีกทางหนึ่งนะคะ ขอ โทษจริงๆ เคียวถามคนอื่นให้ในะคะ
224. ขอ โทษค่ะ บังเอิญคิฉัน ไม่ผ่านที่ทำการ ไปรษณีย์ ท่านลองถามคนอื่นที่ผ่าน ไปซิคะ
225. ขอ โทษค่ะ คิฉันจะ ไปคนละทางกันกับที่ทำการ ไปรษณีย์ค่ะ
226. ไปรษณีย์อยู่คนละทางนะคะ เคียวกลับมานแล้วพญ ไปส่งให้ได้นี้คะ
227. คือว่าพญ ไม่ได้ผ่านทางไปรษณีย์เออค่ะ
228. ผมต้องขอโทษด้วยครับ ผมอยากส่งให้จริงๆ แต่วันนี้ผม ไปคนละทางนะครับ
229. จริงๆ ก็อยากส่งให้ในะคะ แต่ทอดีไปรษณีย์อยู่คนละทางค่ะ
230. ได้ค่ะ
231. ต้องขอโทษค่ะ วันนี้พญรีบจริงๆ ไว้พุ่งนี้ส่งให้ในะคะ
232. ได้ค่ะ

233. คือว่าไปรษณีย์อยู่คนละทางกะเง้านาอ
234. ต้องขอโทษด้วยกะท่าน เพราะไปรษณีย์อยู่คนละทางเลย คิดเงินจะตามคนอื่นให้ณะกะ
235. ขอโทษกะ หนูไปคนละทางจริงๆ
236. คือไปรษณีย์อยู่คนละทางครบ ผมรีบด้วย ท่านให้คนอื่นไปมทนนะครบ
237. ขอโทษกะ ไปรษณีย์อยู่คนละทางกะ
238. เกรงว่าจะไม่ได้กะ หนูต้องรีบไปธุระกับแม่กะ
239. ขอโทษกะ ทางที่คิดเงิน ไปตอนนี้อยู่คนละทางกับไปรษณีย์ เดี่ยวตอนเย็นคิดเงินมาจะส่งให้ณะกะ
240. ขอโทษกะ ทางที่คิดเงิน ไปไม่ผ่านไปรษณีย์กะ
241. ผมคงไปไม่ได้นะครบ คือทางที่จะไปอยู่คนละทางกับไปรษณีย์ครบ
242. ขอโทษกะเง้านาอ คือว่าไม่ได้ไปทางไปรษณีย์กะ
243. หนูต้องรีบ ไปทำธุระที่อื่นกะ
244. ขอโทษจริงๆ กะ หนูไปคนละทาง เดี่ยวหนูจะหาคนที่ผ่านไปรษณีย์ให้ณะกะ
245. หอสีหนูไม่ผ่านไปรษณีย์กะ ขอโทษด้วยกะ
246. ต้องขอโทษด้วยกะท่าน เหนียวหนูไปคนละทางกับไปรษณีย์ หนูรีบด้วยกะ ขอโทษจริงๆ กะ
247. ต้องขอโทษด้วยนะกะ คิดเงินไม่ได้ผ่านไปทางนั้นกะ คงไปส่งจดหมายให้ท่านไม่ได้จริงๆ
248. ขอโทษกะ หอสีคิดเงินไม่ได้ผ่านไปรษณีย์กะ ท่านจะตามคนอื่นได้มีอะ
249. ขอโทษกะ คิดเงินไปคนละทางกับไปรษณีย์กะ
250. คือหนูจะไปอีกทางหนึ่งกะกะ ขอโทษจริงๆ เดี่ยวหนูจะตามคนอื่นนะกะ

สถานการณ์ที่ 6

251. ไม่เป็นไรหรอก ของแค้นมีชื่อเอาใหม่ก็ได้ ฉันไม่ได้ถืออะไรหรอก ไม่ต้องมารทใช้อะไรทั้งนั้นแหละ
252. ไม่เป็นไรหรอก เลิกน้อปา
253. ไม่เป็นไรหรอก คนเราผิดพลาดกันได้ แต่คราวหน้าระวังๆ หน่อยดีกว่า
254. ไม่เป็นไรหรอกของเล็กๆ น้อยๆ ไม่ต้องรำคาญเลย
255. ไม่เป็นไรหรอกกะ โทษๆ มันก็แตกไปแล้วกะ
256. ไม่ต้องจ๊ะ ของมันแตกไปแล้ว ไปหยิบใบใหม่ใบใหม่มาใหม่แทนละกันจ๊ะ
257. ไม่เป็นไรกะ เพราะของใหม่ไม่เหมือนของเก่าอู๊
258. ไม่เป็นไรหรอกจ๊ะ โทษๆ มันก็แตกไปแล้ว ขำมันอะอะจ๊ะ เดี่ยวฉันหาชื่อใหม่ก็ได้ ไม่ต้องคิดมากนะ
259. ไม่ต้องหรอก ของมันแตกไปแล้ว ไร้หาใหม่ก็ได้
260. ไม่ต้องหรอกกะ ไม่เป็นอะไรจริงๆ
261. ไม่ต้องหรอกคราวหน้าถึงก็อย่าทำอีกแล้วกัน

262. ไม่เป็นไรหรอก แค่อำนาจให้เกิดเหตุการณ์แบบนี้ขึ้นอีกก็แล้วกัน
263. ไม่เป็นไรค่ะ เรื่องเล็กน้อยแค่นี้เอง
264. ไม่เป็นไรหรอก ที่หลังก็ระวังให้มากขึ้นก็แล้วกันนะ อย่าคิดมากเกินไป
265. ถ้าเธออยากขอ โทษฉันจริงๆ ก็ไม่ต้องขอใช้เงินให้ฉัน
266. โอ๊ย! ไม่เป็นไรไม่เป็นไร เคี้ยวหมากฝรั่งตัวเอง
267. ไม่ต้องหรอก นิดหน่อยเอง
268. ไม่เป็นไรหรอก ไม่ต้องจ่ายเงินให้ก็ได้
269. ช่างมันเถอะ เธอเองก็จำเป็นต้องใช้เงินนี่ คราวหน้าก็ระวังหน่อยก็แล้วกันนะ
270. ไม่เป็นไรหรอก อย่างกังวลไปเลยนะ
271. ไม่เป็นไรหรอก ของมันพลาดกันได้ ไม่ต้องกังวลนะ แต่คราวหน้าคราวหลังก็ระวังให้มากกว่านี้แล้วกัน
272. ขอบใจจ๊ะ แต่ไม่เป็นไรหรอก
273. โอ๊ย! ไม่เป็นไรหรอก แต่วันหลังระวังหน่อยแล้วกัน
274. ไม่เป็นไรหรอกบุญมา อย่าไปซีเรียสเลย ถ้าไม่แค่วันนี้ วันหน้ากระดางนี้ก็คงแตก แต่บุญมาต่อไปทำอะไรก็ต้องระวังด้วยละ
275. ไม่เป็นไรหรอกจ๊ะ อย่างกังวลไปเลย
276. ไม่เป็นไรหรอก ของแค่นี้ไม่ต้องขอใช้อะไรทั้งนั้น
277. ไม่เป็นไรหรอก เรื่องเล็กน้อย
278. ไม่เป็นไรหรอก คนเราพลาดกันได้ คราวหน้าก็ระวังๆ ละกัน
279. ไม่เป็นไรหรอก ของเล็กน้อยไม่ต้องลำบากน่า
280. ไม่เป็นไรหรอกจ๊ะ ของมันแตกไปแล้วก็ช่างมัน
281. ไม่ต้องเลยจ๊ะ ของมันก็แตกไปแล้ว มีใบใหม่ตั้งเยอะไปหยิบมาใส่ละกัน
282. ไม่เป็นไรค่ะ ไม่ต้องเลย
283. ไม่เป็นไรหรอกจ๊ะ โทษๆ ก็แตกไปแล้ว เคี้ยวหาซื้อใหม่ได้ อย่าคิดมากเกินไป
284. ไม่ต้องหรอก ของมันแตกไปแล้ว ของใหม่มีเยอะแยะ
285. ไม่ต้องหรอกค่ะ ไม่เป็นไรเลย
286. ไม่ต้องหรอก คราวหลังระวังละกัน
287. ไม่เป็นไรหรอก ทชขามอย่าให้แตกอีกละกันจ๊ะ
288. ไม่เป็นไรค่ะ เล็กน้อยมาก
289. ไม่เป็นไรหรอก คราวหลังระวังแล้วกัน อย่าคิดมากเกินไป
290. ไม่ต้องมาขอใช้อะไรทั้งนั้นจ๊ะ
291. ไม่เป็นไรๆ เคี้ยวจัดการเอง

292. ไม่ต้องนำ นิคหน่อตคนี่
 293. ไม่เป็นไรหรอก ไม่ต้องชดใช้อะไรทั้งนั้น
 294. ช่างมันเถอะ ฉันรู้เธอก็มีเงินไม่มาก เก็บไว้เถอะ คราวหน้าก็ระวังงั้น
 295. ไม่เป็นไรหรอก อย่างกังวลไปเลยจ๊ะ
 296. ไม่เป็นไรหรอก คนเราก็พลาดได้อย่างกังวลเลย คราวหน้าก็หีบจับอะไรระวังหน่อยละกัน
 297. ขอบใจจ๊ะ แต่ไม่เป็นไร
 298. ไม่เป็นไรหรอก วันหลังก็ระวังหน่อยนะ
 299. ไม่เป็นไรหรอก อย่าคิดมาก มันก็ต้องแตกซักวันละ คราวหน้าก็ระวังหน่อยละกัน
 300. ไม่เป็นไรหรอก อย่างกังวลเลย

สถานการณ์ที่ 7

301. ผมคิดว่าคงมาไม่ได้ เพราะติดธุระกับทางบ้าน
 302. ผมไม่ว่างนะ
 303. ที่จริงผมก็ว่างทุกวันเสาร์ - อาทิตย์ แต่บังเอิญอาทิตย์นี้มีงานสำคัญจริงๆ คงมาไม่ได้
 304. คือคงมาไม่ได้นะ เพราะว่ามิงงานอย่างอื่นเตรียมไว้แล้ว ขอโทษจริงๆ
 305. ผมก็อยากมานะ แต่มิงงานสำคัญจริงๆ
 306. ผมคงมาไม่ได้ มีธุระสำคัญ คุณโทรมาคุยกันนี่นะ
 307. ต้องขอโทษจริงๆ ทอดิติดธุระสำคัญ
 308. ผมคงมาไม่ได้หรอก มีธุระสำคัญที่จะต้องทำในวัน เสาร์ - อาทิตย์นี้ด้วย
 309. เสาร์ - อาทิตย์ ผมมิงงานสำคัญเร่งด่วนที่ต้องรีบสะสาง คงมาช่วยงานคุณไม่ได้จริงๆ ต้องขอโทษด้วยนะ
 310. ขอโทษนะ ผมมาไม่ได้จริงๆ มิงงานสำคัญที่ต้องทำ เสาร์ - อาทิตย์นี้
 311. ผมมีนัดกับลูกค้าแล้ว
 312. ขอโทษที ทอดิติดธุระวันเสาร์ - อาทิตย์นี้ทอดิเลข ผมจะอยู่ช่วยคอนเซ็นหลังเลิกงานแทนได้มื่อ
 313. ผมมิงงานสำคัญเร่งด่วนต้องทำจริงๆ
 314. ขอโทษจริงๆ ค่ะ เผอิญผมวางแผนสำหรับเสาร์ - อาทิตย์แล้ว เอาไว้โอกาสหน้าได้มื่อ
 315. เสาร์ - อาทิตย์นี้ ผมมีธุระจำเป็นจริงๆ
 316. ผมต้องขอโทษด้วย วันเสาร์นี้ผมมิงงานสำคัญเตรียมไว้แล้ว
 317. ขอโทษนะ เผอิญมิงงานสำคัญที่ต้องทำจริงๆ
 318. ทอดิวันเสาร์นี้ ต้องทำธุระจริงๆ ไม่ว่าง
 319. ผมเสียใจจริงๆ ครับผมมีธุระแล้ว ผมจะหากคนอื่นมาช่วยคุณนะ
 320. คือว่าวันเสาร์ - อาทิตย์นี้ ผมไม่ว่าง ไว้วันอื่นแทนได้มื่อ

321. ผมคงต้องขอตัว เพราะเดาร์นี่ผมมีธุระรีบด่วน และจำเป็นต้องทำจริงๆ
322. ผมเสียใจจริงๆ นะ ถ้าเป็นวันเดาร์นี่ ผมคงมาไม่ได้ เพราะมีธุระสำคัญมากที่ต้องทำพอดีเลย
323. คือผมมีธุระสำคัญ ยังไงก็ขอโทษ ขอตัวก่อนแล้วกัน
324. บังเอิญเดาร์นี่ ผมไม่ว่าง มีงานที่ผมนัดคนอื่น ไว้แล้ว ผมต้องขอโทษด้วยที่มาช่วยไม่ได้นะ
325. ขอโทษนะ คือผมมีงานที่ต้องทำในช่วงวันหยุดแล้ว
326. ผมคงมาไม่ได้ เพราะมีธุระจริงๆ
327. ผมไม่ว่างจริงๆ
328. ขอโทษจริงๆ เดาร์ - อาทิตย์นี่ ผมมีงานสำคัญจริงๆ
329. คือว่าคงมาไม่ได้ล่ะ เพราะมีธุระสำคัญจริงๆ
330. ผมก็อยากมาช่วยนะ แต่มีงานด่วนจริงๆ
331. ผมคิดว่าจะมาไม่ได้ล่ะ มีงานด่วนมาก ผมจะช่วยวันอื่นนะ
332. พอดีผมมีธุระสำคัญมาก คงมาไม่ได้จริงๆ
333. ต้องขอโทษจริงๆ ผมคงมาไม่ได้ พอดีมีธุระสำคัญ
334. ผมมาช่วยไม่ได้จริงๆ เพราะมีงานด่วนต้องทำวันเดาร์
335. ผมมาไม่ได้จริงๆ มีงานสำคัญต้องทำ
336. ขอโทษครับ ผมต้องไปดูที่กับลูกค้าสำคัญ
337. ขอโทษจริงๆ พอดีผมมีธุระสำคัญมาก ผมอยู่ช่วยวันอื่นแทนได้ม๊อ
338. ขอโทษจริงๆ ผมมีงานด่วนต้องทำ
339. เหนื่อยผมต้องทำงานด่วน เดาร์ - อาทิตย์นี่แล้ว ไว้ผมมาช่วยวันอื่นแทนนะ
340. ผมมีธุระจำเป็นจริงๆ ไว้ค่อยหาวันใหม่นะ
341. ขอโทษด้วย ผมมีงานสำคัญวันเดาร์นี่พอดีจริงๆ
342. ขอโทษนะ พอดีมีงานสำคัญต้องทำจริงๆ
343. เหนื่อยผมไม่ว่างนะ มีธุระต้องทำจริงๆ
344. ผมมีธุระจริงๆ คงต้องเป็นวันอื่นแล้วละ
345. วันเดาร์นี่ ผมไม่ว่าง ไว้วันอื่นนะ
346. ผมมีธุระรีบด่วนจริงๆ ต้องนัดวันใหม่แล้วละ
347. ผมเสียใจจริงๆ คงมาไม่ได้ เพราะมีนัดสำคัญมากวันเดาร์นี่พอดี
348. คือผมมีธุระจริงๆ ขอโทษด้วยนะ
349. เหนื่อยเดาร์นี่ผมไม่ว่างจริงๆ มีงานด่วน
350. ขอโทษที ผมมีงานต้องทำวันเดาร์นี่แล้วนะ

สถานการณ์ที่ 8

351. ขอบคุณนะ แต่ไม่เป็นไรหรอก เราหาทางออกได้แล้วล่ะ
352. ไม่เป็นไรหรอก ขอบใจมากนะ
353. ขอบคุณมากๆ เหนะ แต่เราขออิมรวอไว้แล้วล่ะ
354. ขอบใจมากไม่เป็นไรหรอก เราอิมเพื่อนอีกคนไว้แล้ว
355. ขอบคุณมากๆ แต่ไม่เป็นไรหรอก เราพ้อหาที่อื่นได้แล้วล่ะ
356. ไม่เป็นไร เคี้ยวเราอิมมันได้ เธอเก็บไว้ใช้เถอะ ขอบใจมาก
357. ไม่เป็นไรค่ะ ขอบคุณมาก
358. ขอบใจมากนะ แต่ไม่เป็นไรจริงๆ จ๊ะ เราอิมคนอื่นไว้แล้ว
359. ไม่เป็นไรหรอก ก็วิชัยเขาให้เราอิมมาแล้ว ขอบคุณนะ
360. ขอบใจมากนะ แต่ไม่เป็นไรเพราะฉันอิมคนอื่นเอาไว้แล้ว
361. ไม่เป็นไรขอบใจ
362. ไม่เป็นไรหรอก เคี้ยวเราไปอิม.....ก็ได้
363. ไม่เป็นไรหรอกจ๊ะ เรายังพ้ออยู่ได้จ๊ะ
364. ขอบใจจริงๆ นะ แต่ไม่เป็นไรหรอก เราขออิมจากคนอื่นไว้แล้วล่ะ ขอบใจจริงๆ
365. ขอบคุณมาก ไม่เป็นไรจริงๆ คือเราอิมจากเพื่อนเราได้
366. ขอบใจมากแต่เราคิดว่าคงอิมของ.....ดีกว่า
367. ไม่เป็นไร ขอบใจนะ
368. ไม่เป็นไรหรอก เราเกรงใจ เรายังจะไปอิม.....อยู่พอดี
369. อ้อถ้ามากเลข เราขอบใจมากจริงๆ พอดีมีคนให้เราอิมเงินแล้วด้วย เราขอบใจมาก
370. ไม่เป็นไร พอดีเรายังจะอิมเงินจากวันไว้แล้ว ขอบใจมากนะ
371. ขอบใจมากนะวิชัย แต่เราขอความช่วยเหลือจากกระเป๋ยบแล้วล่ะ
372. ขอบใจมากเหนะ แต่เราคงจะหาเงินได้ใน 2-3 วันนี่ล่ะ เราไม่ชอบรบกวนเธอดีกว่า
373. ขอบใจมาก แต่ไม่เป็นไรหรอกนะ
374. ขอบใจมากนะ แต่คงไม่รบกวนนายหรอก เราจะลงไปอิมญาติเราก่อน
375. ไม่เป็นไรหรอก เราขอบใจเธอมากนะ พอดีเราขออิมจากเพื่อนอีกคนไว้แล้ว
376. ขอบคุณมาก แต่ไม่เป็นไร เราคิดออกแล้วล่ะว่าจะหาเงินที่ไหน
377. ไม่เป็นไรจริงๆ ขอบใจมาก
378. ขอบคุณมากนะ แต่เราขออิมเพื่อนไว้แล้วล่ะ
379. ขอบใจมาก แต่ไม่เป็นไรหรอก เราอิมฉลุยไว้แล้ว
380. ขอบคุณมากๆ แต่ไม่เป็นไร เราหาได้แล้วจ๊ะ

381. ไม่เป็นไร เราชิมสุได้แล้ว ชอบใจมาก
382. ไม่เป็นไรจ๊ะ ชอบคุณมาก
383. ชอบใจมากๆ จ๊ะ แต่ไม่เป็นไรหรอก เราชิมเพื่อนไว้แล้ว
384. ไม่เป็นไรหรอก เทพให้เรารับแล้ว ชอบคุณมาก
385. ชอบใจมากนะ แต่ไม่เป็นไร เราชิมคนอื่นแล้ว
386. ไม่เป็นไร ชอบคุณมากๆ
387. ไม่เป็นไรหรอก เคี้ยวเราไปชิมจอกก็ได้
388. ไม่เป็นไรหรอกจ๊ะ เรายังท้อมีทาง
389. ชอบคุณมาก แต่ไม่เป็นไรหรอก เราชิมเพื่อนไว้แล้ว ชอบคุณอีกที
390. ชอบคุณนะ แต่ไม่เป็นไรจริงๆ เราชิมเพื่อนไว้แล้ว
391. ชอบใจมาก แต่เราชิมเพื่อนได้แล้ว
392. ไม่เป็นไร ชอบใจมาก
393. ไม่เป็นไร เกรงใจเธออย่า เราหาได้แล้วละ
394. รบกวนเปล่าๆ ชอบใจมากจริงๆ มีคนให้เราชิมแล้วละ ชอบใจนะ
395. ไม่เป็นไร ทอดิเรียมจากก้อนแล้ว ชอบใจมากจ๊ะ
396. ชอบใจจ๊ะวินัย แต่เราได้เงินแล้วละ
397. ชอบใจมากนะ แต่เคี้ยวเราก็ทำได้ เธออย่าลำบากเลย
398. ชอบใจมาก แต่ไม่เป็นไรจ๊ะ
399. ชอบใจจริงๆ แต่เราคงไม่รบกวนนายดีกว่า เราจะชุกกับลุงดู
400. ไม่เป็นไรหรอก ทอดิเรียมเพื่อนอีกคนไว้แล้ว ชอบใจมาก

สถานการณ์ที่ 9

401. ครูขอเป็นเวลาอื่นได้มั๊ย ทอดิครูไม่ว่าง เธอสะดวกตอนไหนก็มาหาครูนะ
402. วันนี้อาจารย์ไม่ว่างนะ ไว้ก่อนนัดอีกทีนะ
403. ผมอยากช่วยคุณจริงๆ นะ แต่ผมไม่ว่าง เอาไว้นัดกันใหม่วันหลังแล้วกันนะ
404. เป็นเวลาอื่นได้มั๊ย เพราะช่วงเวลานี้ครูไม่ว่างนะ
405. วันนี้ครูไม่ว่างจริงๆ เอาไว้เป็นวันหลังได้ไหม
406. ครูต้องขอโทษด้วยนะ ครูไม่ว่างเลย แต่ฉันขอไม่เข้าใจมากจนพักกลางวันได้ไหม
407. อาจารย์ก็อยากสอนให้นะ แต่ไม่ว่างจริงๆ ต้องขอโทษด้วย
408. เอ่อ ก็อ่า ครูไม่ว่างนะจ๊ะ ตอนหลังเลิกเรียน ครูต้องรีบกลับ เอาไว้เวลาอื่นได้มั๊ยจ๊ะ
409. ได้จ๊ะ แต่ว่าคงต้องไว้วันหลังนะ วันนี้ครูมีธุระ

410. หลังเลิกเรียนคงไม่ได้ ลองหาเวลาอื่นอีกทีนะ เมื่อครูจะข่าวได้
411. ช่วงนี้คอนเซ็นครูไม่ว่างเลยเอาไว้ว่างแล้วครูจะนัดไปนะ
412. หลังเลิกเรียนคงไม่ได้หรอก หาเวลาอื่นมาได้มัย หรือ ไม่ก็เป็น วันเสาร์ - อาทิตย์
413. ขอโทษนะจ๊ะ อาจารย์มีสอนพิเศษคอนเซ็นจ๊ะ
414. ครูขอโทษจริงๆ นะ โจจริงแล้วครูอยากช่วยเธอมากมาย แต่ครูมีธุระจริงๆ เอาไว้ครูไปถามอาจารย์ท่านอื่นให้หน่อย
415. เขาเป็นเวลาอื่นได้มัย หลังเลิกเรียนครูไม่ว่างจริงๆ
416. อ้อ! วันนี่พอดีผมไม่ว่างนะ ขอเป็นวันพรุ่งนี้ก็แล้วกัน
417. ขอโทษจริงๆ จ๊ะ เพื่อดูครูมีงานต้องทำ
418. หลังเลิกเรียนครูไม่ว่างเลย เหนเป็นช่วงอื่นแทนได้ไหม
419. ครูก็ใจที่เธอสนใจนะ แต่ครูก็เสียใจที่ครูไม่มีเวลาให้เธอจริงๆ
420. ครูช่วยฝึกทบทวนทบทวนให้เธอได้ แต่ขอเป็นเวลาอื่นแทนหลังเลิกเรียนได้มัย เพราะหลังเลิกเรียนครูมีธุระต้องทำ
421. ช่วงนี้ครูมีงานประจำทุกวันนะ แต่เคียวครูจะลองถามอาจารย์ท่านอื่นให้ก็แล้วกัน
422. ด้านในช่วงหลังเลิกเรียน ครูคงจะฝึกให้เธอไม่ได้หรอก เพราะครูมีงานอื่นต้องทำจริงๆ เธอพอจะมีเวลาว่างช่วงกลางวันบ้างมัยละ ช่วงนั้นครูมีเวลาว่างนะ
423. วันนี้อาจารย์ขอโทษนะ ขอตัวก่อน
424. คิมากที่เธออยากฝึกฝน แต่คอนเซ็นครูมีประชุมและต้องไปสอนภาษาที่ รร.นั่นอีก เหนเป็นว่าเธอลองไปฝึกกับเพื่อนเธอดูก่อนแล้วกัน แล้วถ้าเอ็น โหนครูว่าง ครูค่อยเรียกเธอไปฝึกแล้วกัน
425. ขอโทษจริงๆ จ๊ะ สมศักดิ์ ครูมีงานต้องทำต่อหลังจากเลิกเรียน
426. พอดีวันนี่ครูไม่ว่างจริงๆ เหนเป็นวันอื่นนะ
427. วันนี้อาจารย์ไม่ว่างนะ ไว้นัดใหม่นะ
428. อาจารย์ก็อยากช่วยนะ แต่วันนี่ไม่ว่างจ๊ะ เอาไว้นัดกันใหม่แล้วกันนะ
429. เหนเป็นวันหลังนะ วันนี่ครูไม่ว่างจริงๆ
430. เหนเป็นวันอื่นได้มัย เพราะวันนี่ครูไม่ว่างจริงๆ
431. ครูขอโทษจริงๆ วันนี่ครูไม่ว่าง หาเวลาตอนที่ครูว่างได้ไหม
432. ครูก็อยากช่วยนะ แต่วันนี่ไม่ว่างจริงๆ ขอโทษด้วยนะ
433. คือด่วนครูไม่ว่าง ต้องรีบกลับบ้าน เหนเป็นวันอื่นนะ
434. ได้สิ แต่วันนี้อาจารย์มีธุระ ต้องเอาไว้วันหลังแล้วกัน ไว้นัดกันใหม่นะ
435. วันนี่คงไม่ได้ ลองดูวันอื่น เมื่อครูจะว่าง
436. ปกติคอนเซ็นครูจะไม่ว่างเลย แล้วครูจะนัดเธออีกทีแล้วกัน
437. วันนี่คงไม่ได้หรอก ต้องเป็นวันอื่นแล้วละจ๊ะ

438. ขอโทษนะ อาจารย์ต้องรีบไปรับลูกนะ
439. ครูขอโทษนะ คือครูก็อยากช่วย แต่วันนี้มีงานด่วนจริงๆ เอาไว้ครูจะถามที่สถาบันให้แน่ใจว่าจะมีคอร์สพิเศษหรือเปล่า
440. ขอเป็นวันอื่นได้มั้ย วันนี้หลังเลิกเรียนครูไม่ว่างจริงๆ
441. วันนี้ครูไม่ว่างจะ ไรฟุ้งนี่นะ
442. ขอโทษจริงๆ ครูมีงานต้องทำเช่นนี้
443. วันนี้หลังเลิกเรียนครูไม่ว่างเลย ต้องนัดกันวันอื่นแล้วละ
444. เธอเินเอาใจใส่ดีนะ แต่ครูอยู่ไม่ได้จริงๆ ไรฟุ้งนี่มาหาครูใหม่ได้มั้ย จะได้ดูว่าวันไหนครูจะช่วยเหลือ
445. ครูช่วยเหลือ แต่ขอเป็นวันอื่นแทนได้มั้ย แล้วยังต้องเป็นเวลาอื่นด้วยนะ เพราะปกติช่วงเย็นครูจะไม่ว่างเลย
446. ครูไม่ว่างทุกวันเลยช่วงนี้นะ ครูจะลองถามอาจารย์ท่านอื่นให้ไหม
447. หลังเลิกเรียนคงไม่ได้หรอก ครูมีธุระต้องทำ เอาเป็นช่วงกลางวันได้มั้ย
448. วันนี้ต้องขอโทษจะ อาจารย์มีธุระนะ
449. เป็นสิ่งที่เธออยากฝึกฝนเรียนรู้นะ แต่เช่นนี้ครูต้องไปรับลูกจริงๆ เอาไว้ครูว่างแล้วจะเรียกเธอ
450. ขอโทษนะจะ ครูมีงานต้องทำเช่นนี้

สถานการณ์ที่ 10

451. ขอบุญค่ะที่ท่านกรุณาคิดค้น แต่คิดค้นไม่สามารรับตำแหน่งนี้ได้จริงๆ ค่ะ
452. หุญไม่อยากจะไปต่างจังหวัด
453. ผมก็ว่าดีนะครับ แต่ไกลไปหน่อย ผมเลยไม่ค่อยอยากไปครับ
454. ก็น่าสนใจค่ะ แต่น่าจะให้คนที่เหมาะสมและพร้อมกว่าคนอื่นค่ะ
455. ก็ดีค่ะ แต่ไม่สะดวกที่ ต้องย้ายไปต่างจังหวัดค่ะ
456. ก็อยากไปนะค่ะ แต่ต้องย้ายไปต่างจังหวัด มันไม่ค่อยสะดวก ขอโทษค่ะ
457. แต่คิดค้นคิดว่าเหมาะกับตำแหน่งเดิมมากกว่า
458. ขอบุญมากค่ะ เจ้านายที่ช่วยเหลือและสนับสนุนมาตลอด แต่คราวนี้หนูต้องกราบขอโทษจริงๆ ค่ะ ที่ไม่สามารถรับความปรารถนาดีนี้ไว้ได้ คือหนูต้องอยู่ดูแลครอบครัวค่ะ ไม่สะดวกที่จะต้องย้ายไปทำงานที่จังหวัดอื่น
459. คิดค้นยังไม่อยากย้ายไปทำงานที่อื่นค่ะ อยู่ที่นี้ก็ได้ดีแล้วอะไร ท่านลองถามคนอื่น ๆ ดูสิคะ
460. ขอบุญค่ะ แต่คิดที่ว่าต้องย้ายไปอีกจังหวัดหนึ่ง ไม่เช่นนั้นแล้วคิดค้นจะรับไว้
461. ผมไม่ขอรับครับ เพราะผมและครอบครัว ไม่อยากย้ายไปต่างจังหวัด
462. มันก็คือผู้ทรงคุณนะค่ะ แต่ต้องย้ายไปอยู่ต่างจังหวัดนี้ คงต้องขอปฏิเสธดีกว่าค่ะ

463. เออ! ขอบคุณค่ะ แต่คิดฉันคงไม่สามารถไปทำงานได้ ต้องดูแลคุณแม่ที่อยู่ที่นี่ค่ะ
464. ขอบคุณมากค่ะที่เจ้านายกรุณา แต่คิดฉันขอทำงานที่นี้่ต่อดีกว่าค่ะ เพราะคิดฉันยังเป็นห่วงคุณแม่อยู่
465. ขอบคุณค่ะ แต่คิดฉันอยากอยู่ที่นี้่มากกว่า
466. ผมสนใจครับ ขอบคุณท่านมาก แต่อย่างไรก็ไม่อยากย้ายไปจากที่นี่ครับ
467. ขอโทษค่ะ คิดฉันไม่อยากออกต่างจังหวัด
468. แต่แม่หนูไม่ยอมให้ไปอยู่ต่างจังหวัดแน่เลยค่ะ
469. ผมขอบคุณจริงๆ ที่ท่านช่วยสนับสนุนผมอย่างดี แต่ผมคิดว่าผมยังไม่พร้อมสำหรับตำแหน่งใหม่ และผมก็มีความสุขกับงานที่นี้่คียังจะมีคนอื่นอีกที่มีความสามารถมากกว่าผม และจะไม่ทำให้ท่านผิดหวัง
470. ขอบคุณมากค่ะที่ให้โอกาส แต่คิดฉันพอใจที่จะอยู่ที่นี้่มากกว่า
471. ขอบคุณมากค่ะ แต่คิดฉันยังต้องดูแลคุณแม่ และน้องๆ ที่นี้่ค่ะ
472. ขอบคุณในความกรุณาของท่านมากนะคะ แต่คิดฉันคงไปไม่ได้เพราะครอบครัวของคิดฉันอยู่ทางนี้่ค่ะ
473. ก็คิดฉันไม่รับดีกว่าค่ะ อยากอยู่ที่นี้่
474. คิดฉันก็อยากไปอยู่หอคณะค่ะ แต่คิดฉันไปไม่ได้เพราะคิดฉันต้องดูแลคุณแม่ด้วย ไปอยู่ไกลๆ ไม่มีใครดูแลท่าน คิดฉันเป็นห่วงนะค่ะ
475. คิดฉันคงต้องขอปฏิเสธนะคะ เพราะคิดฉันไม่อยากย้ายไปต่างจังหวัดนะค่ะ แต่ก็ต้องขอบคุณนะค่ะที่กรุณา
476. ขอบพระคุณจริงๆ ค่ะ แต่คิดฉันไม่สามารถรับไว้ได้
477. หนูยังไม่อยากย้ายที่อยู่ค่ะ
478. คิดฉันคงต้องปฏิเสธค่ะ เพราะถ้าต้องไปต่างจังหวัด คิดฉันยังไม่อยากไปค่ะ ขอบคุณในความกรุณาของท่านมากนะคะ
479. คิดฉันก็อยากจะรับไว้วันละค่ะ แต่คิดฉันต้องดูแลน้องๆ ที่กำลังเรียนอยู่เลยคะ
480. คิดฉันไม่ขอรับได้มีอะคะ คือคิดฉันยังอยากจะอยู่ที่นี้่ต่อไปค่ะ
481. ขอบพระคุณที่ท่านกรุณาพูนะคะ แต่หนูคงไปต่างจังหวัดไม่ได้หรอกค่ะ เพราะมีภาระอยู่ทางนี้่ค่ะ
482. ขอบคุณมากค่ะ แต่คิดฉันต้องอยู่ดูแลครอบครัวอยู่ทางนี้่ค่ะ
483. ขอบคุณมากค่ะที่ท่านนึกถึงคิดฉัน แต่คิดฉันอยากอยู่ที่นี้่มากกว่าค่ะ
484. คิดฉันต้องขอบพระคุณจริงๆ ค่ะ ที่ท่านกรุณา แต่คิดฉันไม่พร้อมที่จะย้ายไปต่างจังหวัด คิดฉันชอบงานที่นี้่ค่ะ แต่คิดฉันคิดว่ามีคนอื่นที่อยากไปนะค่ะ
485. หนูคิดว่าคุณแม่คงไม่ให้หนูไปหรอกค่ะ
486. ขอโทษครับเจ้านาย ผมไม่อยากย้ายไปต่างจังหวัด
487. นำสนใจนะค่ะ ขอบคุณเจ้านายมากค่ะ แต่คิดฉันยังไม่อยากย้ายไปต่างจังหวัดค่ะ
488. ขอบพระคุณค่ะ แต่หนูยังอยากทำงานที่นี้่มากกว่า
489. ขอบคุณมากค่ะที่เจ้านายกรุณา แต่คิดฉันขออยู่ที่นี้่ดีกว่าค่ะ เพราะคิดฉันต้องดูแลคุณแม่ค่ะ
490. ขอบคุณครับ แต่ผมคงไปไม่ได้ เพราะผมต้องดูแลที่บ้าน

491. ก็น่าสนใจคิดจะเข้ามาขอ แต่ข้าต้องย้ายไปต่างจังหวัดคิดเงินคงไม่ขอรับค่ะ
492. คิดเงินไม่ขอรับนะคะ เพราะข้าไปครอบครัวคิดเงินคงลำบากค่ะ
493. ขอบคุณค่ะ แต่คิดเงินคงจะเป็นได้ ข้าไม่ต้องย้ายไปต่างจังหวัด
494. คิดเงินขอรับที่นี้และยังไม่อยากย้ายไปที่อื่นค่ะ เจ้าหน้าที่ของถามคนอื่นอีก
495. ขอบคุณมากค่ะ ที่กรุณาหา แต่หนูต้องกราบขอโทษค่ะ คือหนูไม่สะดวกที่จะย้ายไปต่างจังหวัด เพราะต้องดูแลครอบครัว คงรับไว้ไม่ได้ค่ะ
496. คิดเงินอยากอยู่ตำแหน่งนี้มากกว่าค่ะ
497. คิดเงินก็อยากจะไปค่ะ แต่ไม่สะดวกเพราะต้องย้ายไปต่างจังหวัดด้วย ขอโทษค่ะ
498. ก็คิดนะคะ แต่ไม่ขอย้ายไปต่างจังหวัดค่ะ
499. ก็น่าสนใจค่ะ แต่คิดเงินไม่พร้อมที่จะไป เจ้าหน้าที่น่าจะให้คนอื่นดีกว่าค่ะ
500. ก็คิดนะคะ แต่คิดเงินไม่ค่อยอยากไป เพราะไกลบ้านค่ะ

สถานการณ์ที่ 11

501. เราขอโทษนะ วันนี้เราคิดธุระที่อื่น มันไกลจากบ้านเธอมากเลย เราคงไปส่งเธอไม่ได้หรอก
502. วันนี้เราต้องรีบกลับ ขอโทษด้วย
503. ก็อยากจะไปส่งให้ล่ะนะ แต่มันคนละทางกันจริงๆ เลย ขอโทษด้วยนะครับ
504. ตูคา เราขอโทษจริงๆ นะ บ้านของเราอยู่คนละทางกันเลย เราไม่สะดวกที่จะไปส่งเธอนะ
505. ขอโทษจริงๆ วันนี้เรารีบ แล้วบ้านเธอก็อยู่คนละทางกับบ้านเรา
506. ขอโทษทีนะเพื่อน เราต้องรีบกลับไว้วันหลังได้ไหม
507. พอดีวันนี้มีธุระต้องรีบกลับ ขอโทษด้วยนะ
508. ขอโทษจริงๆ นะจ๊ะ เราคงไปส่งเธอ ไม่ได้วันนี้ เราต้องรีบกลับบ้านนะจ๊ะ พ่อเราต้องใช้รถนะ
509. ขอโทษนะวันนี้เราต้องรีบกลับบ้าน คงไปส่งไม่ได้ กลับบ้านเองได้นะ ต้องขอโทษอีกที
510. ขอโทษนะ ฉันคิดว่ามันคงไม่สะดวกเพราะบ้านเราอยู่คนละทาง
511. วันนี้เรารีบนะ เอาไว้วันอื่นนะขอโทษด้วย
512. ต้องขอโทษจริงๆ นะ เราคงจะไปส่งเธอไม่ได้หรอก
513. ขอโทษนะจ๊ะ พอดีแม่เราต้องรีบใช้รถ เราต้องรีบกลับแล้วละ
514. ขอโทษจริงๆ นะ เอาไว้วันหลังได้ไหม วันนี้เรามีธุระที่จะต้องรีบไปทำจริงๆ โอกาสหน้าละกันนะ ฉันจะพาเธอไปส่งที่หน้าห้องนอนเลย
515. ขอโทษนะ วันนี้เรามีธุระต้องทำ
516. ขอโทษนะ เราคงไปส่งไม่ได้ เพราะบ้านเธออยู่คนละทางกับเรา
517. ขอโทษจริงๆ เราต้องไปที่อื่น
518. วันนี้เราต้องไปรับแม่ที่.....ก่อนนะ ขอโทษนะคงไปส่งไม่ได้

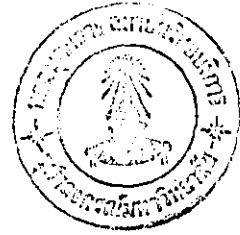
519. ขอโทษจริงๆ เราต้องรีบไป แด้วบ้านของเราที่อยู่คนละทาง เราคิดว่าจะกลับไปทำธุระไม่ทัน
520. เอาไว้วันหลังได้มี้อ พอดีวันนี้เราต้องรีบกลับ
521. ขอโทษนะตุคา พอดีเราต้องรีบไปซื้อของนะ ร้านนี้ปิดแค่ 5 โมงเอง
522. ขอโทษจริงๆ นะตุคา วันนี้เราคงไปส่งเธอไม่ได้หรอก เพราะเราต้องรีบกลับบ้าน ไว้คราวหน้าเราจะไปส่งเธอนะ
523. วันนี้คงไม่ได้นะ ขอโทษจ๊ะ แด้ววันหลังจะไปส่ง
524. โทษทีจ๊ะ วันนี้ต้องรีบไปรับน้องที่โรงเรียน. เพราะวันนี้น้องเลิกเรียนเร็วจะด้วย
525. ขอโทษนะตุคา เราคงไปส่งเธอไม่ได้เพราะเราต้องรีบกลับไปทำธุระที่บ้านนะ
526. ขอโทษจ๊ะ เราไปส่งเธอไม่ได้หรอกนะ วันนี้เรามีคนนะ
527. โทษทีนะจ๊ะ วันนี้ต้องซื้อของให้แม่
528. คงไปไม่ได้นะวันนี้ โทษที ไว้ทีงนี้จะไปส่งนะ
529. ขอโทษทีนะ วันนี้คงไปส่งเธอไม่ได้จริงๆ เพาะเราต้องรีบไป ไว้วันหลังเราจะไปส่งนะ
530. ขอโทษจ๊ะตุคา วันนี้เรารีบ มีงานวันเกิดน้องที่บ้านพอดี
531. ไว้คราวหน้านะ วันนี้เราต้องรีบกลับ
532. ขอโทษจริงๆ บ้านเธออยู่คนละทาง วันนี้เรารีบด้วยกลัวจะไม่ทันนะ
533. วันนี้เรารีบนะ ต้องไปทำธุระให้แม่ ต้องขอโทษนะเราคงไปส่งเธอไม่ได้
534. ขอโทษจริงๆ เรารีบนะ
535. ขอโทษนะ เราคงไปส่งไม่ได้ บ้านเธออยู่คนละทางเลย
536. ขอโทษนะ วันนี้เราต้องทำธุระจริงๆ
537. ขอโทษนะ วันนี้เราต้องรีบไป ไว้วันหลังนะรับรองจะไปส่งแม่
538. ขอโทษที วันนี้เราต้องพาพ่อกับแม่ไปงานแต่งงานลูกพี่จ๊ะ
539. ต้องขอโทษด้วยจริงๆ เราคงไปส่งไม่ได้หรอกวันนี้
540. โทษทีจ๊ะ วันนี้เราต้องรีบไป ไว้วันอื่นนะ
541. ขอโทษนะ บ้านเราอยู่คนละทางกันเลย เราไม่สะดวก
542. ขอโทษที เรารีบกลับไปทำธุระ ต้องขอโทษอีกที
543. ขอโทษจริงๆ จ๊ะ วันนี้เราต้องรีบกลับบ้านนะ คงไปส่งเธอไม่ได้จ๊ะ พอดีเราต้องพาแม่ไปธุระนะ
544. วันนี้เราต้องรีบกลับ มีธุระจริงๆ ขอโทษนะ
545. โทษทีจ๊ะ วันนี้เรารีบกลับ ไว้คราวหน้านะ
546. ขอโทษจริงๆ บ้านเราอยู่คนละทางกัน แด้วพอดีเรารีบด้วย
547. เราต้องขอโทษจริงๆ นะ เราไม่สะดวกเพราะบ้านเธออยู่คนละทางกับบ้านเราเลย
548. เราก็อยากจะไปส่งอยู่หรอกนะ แต่บ้านอยู่คนละทางเลย และวันนี้เรารีบด้วย ขอโทษจริงๆ

549. วันนีเรารีบจังเลย มีธุระหลายอย่าง ขอโทษด้วย
 550. เราขอโทษจ๊ะ วันนีเราต้องไปที่อื่นด้วย เราคงไปดั่งไม่ได้ล่ะ

สถานการณ์ที่ 12

551. ไม่เป็นไรหรอก ขอขอบคุณนะจ๊ะ ที่อยู่เวรเองได้จ๊ะ
 552. ไม่เป็นไร ทำเองได้
 553. ขอโทษมากนะ แต่ไม่ต้องอภัยมากหรอก ผมทำเองได้ ขอโทษมากนะ
 554. ขอโทษมากนะ แต่ไม่เป็นไรหรอกนะที่คอยไปหลังจากเลิกงานแล้วก็ได้ ถ้ามากเธอเปล่าๆ
 555. ขอขอบคุณมากค่ะ แต่ที่คิดว่าที่อยู่เวรเองได้จ๊ะ
 556. ไม่ต้องจ๊ะ ที่ต้องสะดายให้เสร็จเอง เธอไปทำงานเธอเถอะขอโทษมาก
 557. ไม่เป็นไรจ๊ะ ที่ยังอยู่ได้ ขอขอบคุณมาก
 558. ไม่เป็นไรหรอกจ๊ะ ขอขอบคุณมากนะที่อยู่ได้จ๊ะ กลับบ้านไปพักผ่อนเถอะจ๊ะ ไม่ต้องห่วงที่หรอก
 ขอขอบคุณอีกทีนะจ๊ะ
 559. ไม่ต้องหรอก ถูกที่ไม่ได้เป็นอะไรมาก ที่อยู่เวรเองได้
 560. ขอขอบคุณค่ะ แต่ที่ว่าที่อยู่ทำได้ ไม่ต้องห่วงนะจ๊ะ
 561. ไม่ต้องหรอกจ๊ะที่อยู่ได้
 562. ไม่เป็นไรหรอกจ๊ะ ที่บ้านยังมีอีกหลายคนช่วยดูแล ขอโทษนะที่เป็นห่วง
 563. ไม่เป็นไรจ๊ะ เคียวให้ช่วยดูแลแทนไปก่อนก็ได้จ๊ะ
 564. ขอโทษจริงๆ จ๊ะ สำหรับความมีน้ำใจของเธอ แต่ฉันคิดว่าฉันอยู่ทำงานได้จ๊ะ ไม่ต้องเป็นห่วง
 565. ขอขอบคุณมาก แต่ไม่เป็นไร ที่อยู่เวรได้
 566. ไม่เป็นไร คิดฉันคิดว่าลูกสาวคงไม่เป็นไรมากหรอก
 567. ขอโทษจ๊ะ แต่ถูกที่อาการดีขึ้นมากแล้ว ที่คิดว่าที่อยู่ทำงานได้
 568. ไม่เป็นไรจ๊ะ ที่ออกเวรแล้วค่อยกลับไปดูลูกก็ได้ ตอนนีที่เธอกำลังอยู่ ไม่ต้องห่วง
 569. ที่ซึ่งในน้ำใจของเธอค่ะ แต่ที่ไม่วายกรบความเธอมากขนาดนั้น ให้ที่พี่ฉันเองดีกว่าจ๊ะ
 570. ไม่เป็นไรหรอก ขอโทษมากนะ
 571. ขอโทษจ๊ะ ไม่เป็นไรหรอก ที่อยู่เองได้แล้วจ๊ะ เพราะลูกสาวดีขึ้นหน่อยแล้ว
 572. ขอโทษมากๆ เธอจ๊ะ แต่ไม่เป็นไรหรอก เพราะมีคนที่บ้านคอยดูแลลูกของพี่แล้ว
 573. ไม่เป็นไรหรอกจ๊ะ ขอขอบคุณมากนะ
 574. ขอโทษมากนะเนครนภา แต่ลูกสาวที่ป่วยไม่หนักมากเท่าไรหรอกจ้
 575. ไม่เป็นไรหรอกจ๊ะ ที่อยู่ได้ ขอโทษมากที่เป็นห่วง
 576. ไม่เป็นไร ขอขอบคุณมาก ที่อยู่ได้จ๊ะ
 577. ขอโทษมากนะจ๊ะนี่เอง แต่ลูกสาวที่ดีขึ้นแล้วจ๊ะ

578. ไม่เป็นไรหรอกจ๊ะ ที่อยู่ได้ ชอบใจจริงๆ
579. ไม่เป็นไรหรอก ชอบคุณมากนะ
580. ชอบใจมากๆ แต่ไม่เป็นไรหรอก คุณชายเข้ามาดูแล้ว
581. ชอบใจจ๊ะ ไม่เป็นไรจริงๆ ที่อยู่เองได้เพราะถูกสาวที่ไม่เป็นไรมากแล้วละ
582. ไม่เป็นไรจ๊ะ ชอบใจมาก
583. ขามจริงจริงๆ แต่ที่ไม่รบกวนดีกว่า ที่อยู่เองได้จ๊ะ
584. ไม่เป็นไรหรอกจ๊ะ พ่อเข้ามาดูแล้ว
585. ชอบใจนะจ๊ะ แต่ถูกที่คิดขึ้นแล้ว ที่อยู่เวรเองได้จ๊ะ
586. ไม่เป็นไร คอนนี่ถูกที่ไม่เป็นอะไรมากแล้ว
587. ชอบคุณมาก แต่ที่อยู่เองได้ ไม่เป็นไรจ๊ะ
588. ชอบใจมากๆ เธอช่างดีจริงๆ แต่ที่คิดว่าที่อยู่เวรได้จ๊ะ ไม่ต้องห่วงทีนะ
589. ไม่เป็นไรจ๊ะ ที่มีเด็กคอยดูแลอยู่แล้ว
590. ไม่เป็นไรหรอกจ๊ะ คุณชายเข้ามาช่วยดูแลให้แล้ว ชอบใจมากที่เป็นห่วงที่
591. ไม่เป็นไรจ๊ะ ที่อยู่ได้
592. ชอบคุณมากจริงๆ แต่ที่อยู่เองได้ ไม่ต้องห่วงจ๊ะ
593. ไม่ต้องหรอกจ๊ะ ถูกที่คิดขึ้นแล้ว ที่อยู่เวรเองได้
594. ไม่เป็นไรหรอกจ๊ะ ชอบคุณจริงๆ ไม่ต้องเป็นห่วงทีนะ ชอบคุณอีกที
595. ไม่เป็นไรจ๊ะ ที่อยู่ได้ ชอบคุณจริงๆ
596. ไม่ต้องหรอกจ๊ะ นึกก็โอดจะลงแล้ว ชอบใจมากนะ
597. ชอบคุณมากๆ แต่ที่อยู่เองได้จ๊ะ
598. ชอบใจนะจ๊ะ แต่ไม่เป็นไร เพราะที่ใกล้เลิกงานแล้ว ไม่ต้องลำบาก
599. ชอบใจมากนะ อ่าลำบากเลข ที่อยู่เองได้ ชอบใจมากๆ
600. ไม่เป็นไร ที่อยู่เองได้จ๊ะ



ประวัติผู้วิจัย

ร้อยเอกหญิง ธนพรพร แซ่หวุ่น เกิดเมื่อวันที่ 2 มิถุนายน 2513 ที่จังหวัด
ปราจีนบุรี จบการศึกษาระดับปริญญาตรี พยาบาลศาสตร์บัณฑิต จากวิทยาลัยพยาบาลกองทัพบก
ปัจจุบันรับราชการ เป็นอาจารย์ที่กองภาษา กรมยุทธศึกษาทหารบก เขตดุสิต กรุงเทพมหานคร



สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย